R. GOSCINNY Asterix A. UDERZO

Díl XXII.

Sídliště bohů

Text: RENÉ GOSCINNY

Kresby: ALBERT UDERZO



VESNIČKA, KTEROU DOBŘE ZNÁME, SI ŽIJE ŠŤASTNĚ A SPOKOJENĚ NA TEPLÉM JARNÍM SLUNÍČKU. UKRYTÁ V HLUBOKÉM ARMORICKÉM LESE OPLÝVAJÍCÍM LAHŮDKOVÝMI DIVOČÁKY. ANO, NAŠE VESNIČKA HLEDÍ BUDOUCNOSTI VSTŘÍC S OPTIMISMEM...

...ALE TO JE CHYBA! BUDOUCNOST MŮŽE BÝT I TAKOVÁ!

VYSVĚTLIL BYS NÁM, Ó CAESARE, CO MÁ TOHLE ZNAMENAT?

VIDÍM, ŽE VÁS BUDU MUSET TROCHU POUČIT O HISTORII: KDYŽ BYL VERCINGETORIX V GALII PORAŽEN, SLOŽIL ZBRANĚ K NOHÁM VÍTĚZNÉHO VŮDCE...







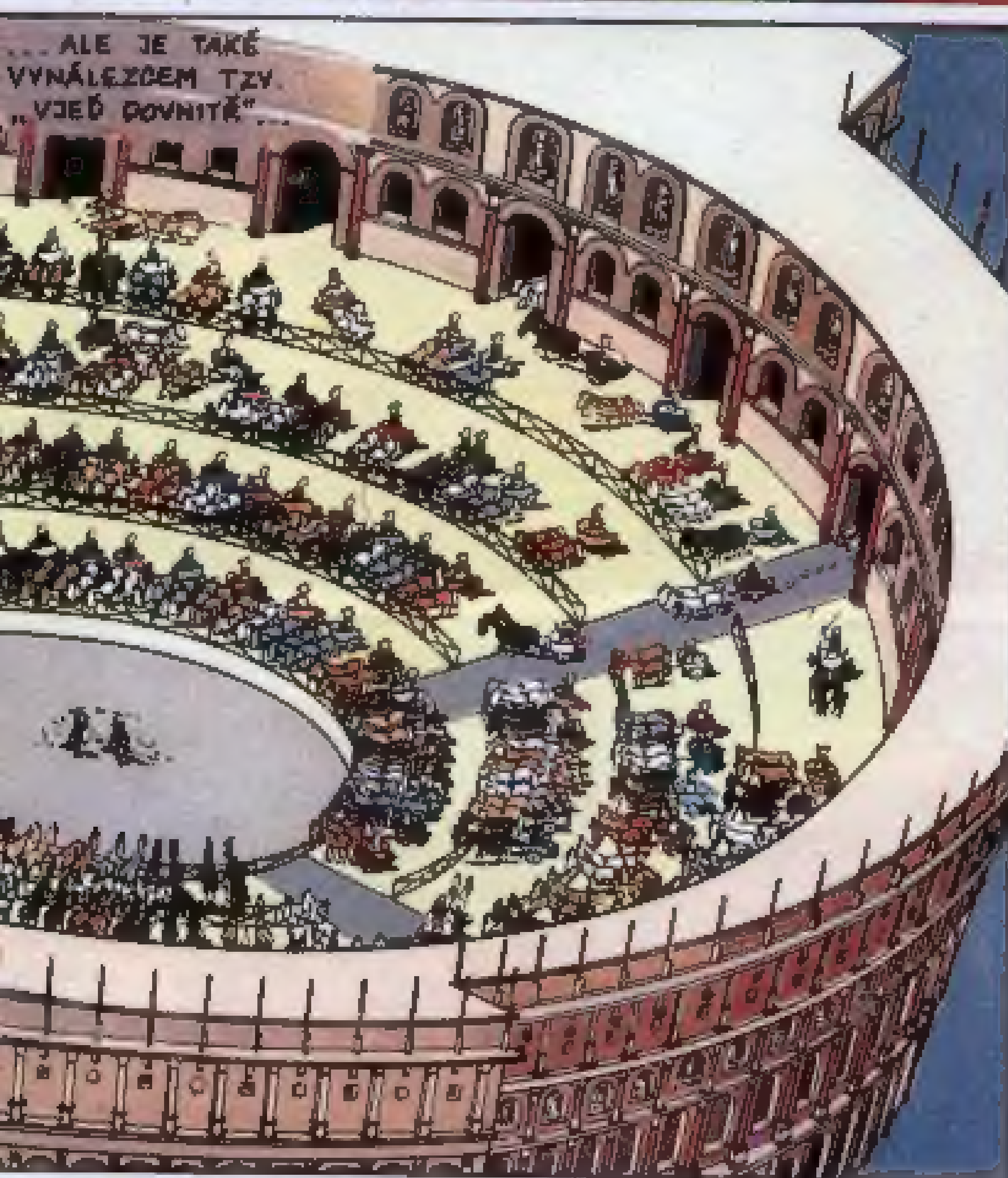







PROTO JSEM POVOLAL JEDNOHO Z NAŠICH NEJTALENTOVANĚJŠÍCH MLADÝCH ARCHITEKTŮ, ABY NÁM VYPRACOVAL STAVEBNÍ PROJEKT. JMENUJE SE LECORBUS.


LECORBUS POSTAVIL NEJENOM ŘADU INSULAE*, Z NICHŽ MNOHÉ DOSUD NESPADLY...
* ČINŽOVNÍ DOMY


...ALE JE TAKÉ VYNÁLEZCEM TZV. „VJEĎ DOVNITŘ"...


...NADTRŽIŠTĚ*, KDE JE K MÁNÍ VŠE...
OTROCI
SOCHY
GLADIÁTOŘI
POMŮCKY K ORGIÍM
MASTI - BALZÁMY
* DNES: SUPERMARKET


...A NEJMODERNĚJŠÍCH LÁZEŇSKÝCH ZAŘÍZENÍ.
LÁZNINEC


A JAK TEN KOMPLEX, KTERÝ BY MĚL GALY ZCIVILIZOVAT, HODLÁŠ NAZVAT?
LECORBUS HO CHTĚL NAZVAT ŘÍM II, AVŠAK ŘÍM JE JENOM JEDEN...


ROZHODL JSEM SE DÁT MU JMÉNO SÍDLIŠTĚ BOHŮ... TO PŘILÁKÁ ZÁKAZNÍKY.


ZATÍM VŠAK NA BUDOUCÍM SÍDLIŠTI BOHŮ PANUJE KLID A MÍR. OPRÁVNĚNÉ OBAVY Z BUDOUCNOSTI TU, ZDÁ SE, MOHOU MÍT JEDINĚ DIVOČÁCI.

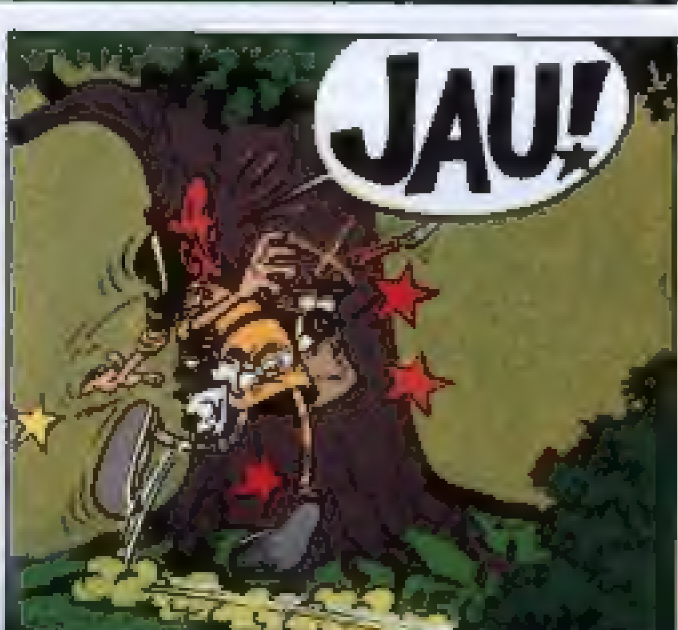

TAMHLE NĚKDO JDE! SCHOVÁME SE DO HOUŠTÍ!
BUCH!


A NEMĚLI BY SE SPÍŠ SCHOVAT ONI? VŽDYŤ JE TO NÁŠ LES, NE?!


... A DESET STOP, TO DĚLÁ ŠEST SET DVĚ STOPY A TŘI PÍDĚ...
???


A TEĎ BUDEME VYMĚŘOVAT OD TOHOTO STROMU.


?
IDEFIX!! SEM!
GRRRRRRRHAFF


JAU!


ŘEKNĚTE TOMU PSISKU, AŤ MĚ PUSTÍ!
NO DOBŘE, ALE NESMÍTE PŘED NÍM UBLIŽOVAT STROMŮM. NEMÁ TO RÁD.


POJĎ, IDEFIXI, PŮJDEME SI SPRAVIT CHUŤ.
NEDĚLÁTE DOBŘE, ŽE SE POTULUJETE PO LESE. LEHKO BYSTE MOHLI PŘIJÍT K ÚHONĚ, JESTLI VÁS TU JEŠTĚ NAČAPÁME.

DNESKA NEJSOU DIVOČÁCI VŮBEC K NALEZENÍ!

JAK JE TU VĚTŠÍ FRMOL, HNED NĚKAM ZALEZOU.

LESY UŽ NEJSOU, CO BÝVALY. CHTĚLO BY TO JÍT NA ŘÍMANY.

NEZAPOMEŇ, ŽE JSME SEM PŘIŠLI NA DIVOČÁKY, OBELIXI.

KOUKEJ, ASTERIXI, JAK JE TEN IDEFIX CHYTRÝ. V TOM HOUŠTÍ SE NĚCO HÝBE!

NECH TO NA MNĚ!

HEEEEK!

?!

NECHTE MĚ PŘECE V KLIDU PRACOVAT!

TADY NEMÁTE CO NA PRÁCI!

A VŮBEC, PLAŠÍTE NÁM DIVOČÁKY!

PAF!

ZA CHVÍLI...

ALE VÁŽNĚ! NELÍBÍ SE MI, KDYŽ NĚKDO NAHÁNÍ DIVOČÁKŮM STRACH! ...ONI SE, CHUDÁCI, CIZÍCH LIDÍ BOJÍ ... S NÁMI JE TO NĚCO JINÉHO, NA NÁS JSOU ZVYKLÍ.

BUDU O TOM MUSET PROMLUVIT S NÁČELNÍKEM. KDO TO KDY VIDĚL, ABY SE ŘÍMANI V LESE NEBÁLI. ZVLÁŠŤ KDYŽ JIM TAM HROZÍME MY!

ŘÍMANI A V NAŠEM LESE ?!?


BUDEME SI JE MUSET OHLÍDAT. CO SI TI ŘÍMANÉ MYSLÍ! ŽE SE NÁM BUDOU BEZTRESTNĚ ŠPACÍROVAT PO LESE, U TEUTATISE?!

VYMĚŘOVALI... VYMĚŘOVALI... LES SE PŘECE NEVYMĚŘUJE JEN TAK PRO ZÁBAVU... COPAK MAJÍ ASI ZA LUBEM?

MY JE OHLÍDÁME, DRUIDE PANORAMIXI!
A KDYBY MĚLI NĚCO ZA LUBEM, TAK JIM TO ODTAMTUD VYŽENEME.


NA OŠETŘOVNĚ V TÁBOŘE AKVARIUM...
JÁ TI TO ŘÍKAL LECORBUSI: GALOVÉ JSOU HROZNÍ BARBAŘI, NERADI VIDÍ, KDYŽ SE JIM NĚKDO TOULÁ PO LESE.

TEN LES NENÍ JEJICH, CENTURIONE HEINOHUSI! ZANEDLOUHO TAM VYROSTE SÍDLIŠTĚ BOHŮ! A PAK SKONCUJEME S BARBARY I S LESY!

MUSÍ USTOUPIT CIVILIZACI! ZAČNEME NEPRODLENĚ KÁCET!
TO NADĚLÁ PĚKNOU PASEKU.

TVÝM ÚKOLEM JE POSTARAT SE O GALY! NA CAESARŮV ROZKAZ! BUDETE CHRÁNIT STAVBU!
PROSÍM, NEHÝBAT SE!

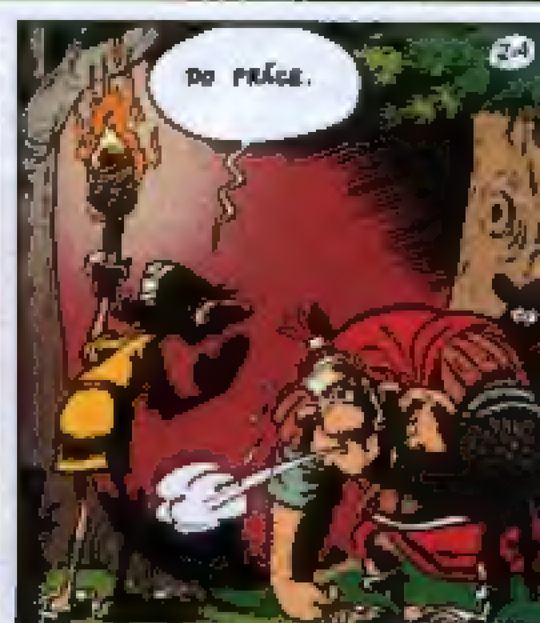
NO DOBRÁ, DOBRÁ, ALE BUDE SE PRACOVAT NENÁPADNĚ A V NOCI. V NOCI NENÍ TAKOVÉ RIZIKO, ŽE V LESE PADNEME NA GALY.
JAK MYSLÍŠ. ALE JÁ SE GALŮ NEBOJÍM!

SKONČIL JSI, FELČARE?
OBÁVÁM SE, ŽE TÍM TO PRO MĚ TEPRVE ZAČÍNÁ...


V NOCI MÍŘÍ DO LESA PRŮVOD IBERSKÝCH, LUSITANSKÝCH, NUMIDSKÝCH, BELGICKÝCH A GÓTSKÝCH OTROKŮ SE STAVEBNÍM DOZOREM A V DOPROVODU LEGIONÁŘŮ...


OTROCI! JSME NA MÍSTĚ! ZAČNETE KÁCET STROMY! BUDETE...


PSSST! NE TAK NAHLAS! MUSÍTE PRACOVAT V NAPROSTÉ TICHOSTI. NECHCI SLYŠET ANI HLÁSEK, SEBEMENŠÍ PRÁSKNUTÍ BIČEM. NESMÍME PROBUDIT GALY.


DO PRÁCE.


AJAJAJAJAJAJAJÁÁ JAJÁÁJ


KDO TO BYL?
TO JSOU IBERŠTÍ OTROCI. ONI BEZ ZPĚVU NEDOVEDOU PRACOVAT.


DOBRÁ! IBEROVÉ JSOU OD PRÁCE OSVOBOZENI.
ALE...
OLÉ!


MY POD BIČEM OTROKÁŘE DŘEM! MY POD BIČEM...
TO JSOU BELGIČANI.
OBEJDEM SE BEZ BELGIČANŮ.


PROMIŇTE... JÁ JSEM LUSITANEC*
NO A?
* PORTUGALEC


VÍTE, JÁ TOTIŽ NEUMÍM ZPÍVAT, ALE KDYBYSTE CHTĚLI, MOHL BYCH VÁM NĚCO ZARECITOVAT.


Tichá noc! Sladká noc, kdy vše tiše spíííííí!
TO JSOU GÓTI, ZPÍVAJÍ SBOREM. TO JE SÍLA, CO?


AŤ JSOU ZTICHA!
A JAK TO MÁM ZAŘÍDIT, KDYŽ NESMÍM PRÁSKNOUT BIČEM!


PROMIŇTE, HOMBRES, ALE MY S BELGIČANY BYCHOM SE RÁDI TROCHU PROSPALI. NEMOHLI BYSTE DĚLAT PONĚKUD MÉNĚ HLUKU?


TAK TO UŽ BY SNAD STAČILO! VŠICHNI PRACOVAT AŽ DO ÚSVITU, NEBO Z VÁS STÁHNU KŮŽI!


RRRUP!


KYKYRYKÝÝÝ
SVÍTÁ! JDEME PRYČ!
JAK TO, ŽE SVÍTÁ?

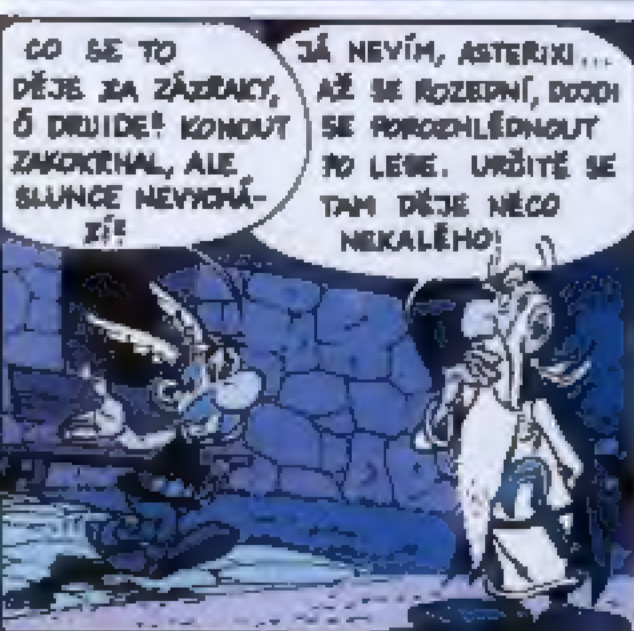

KYKYRYKÝÝÝÝÝÝÝ


HONEM! JDEME PRYČ
ALE VŽDYŤ JE TMA!


A ZATÍM V GALSKÉ VESNICI...
KYKYRYKÝ?... NO NE? JÁ MYSLEL, ŽE JEŠTĚ NENÍ TAK POZDĚ.


KYKYRYKÝÝ

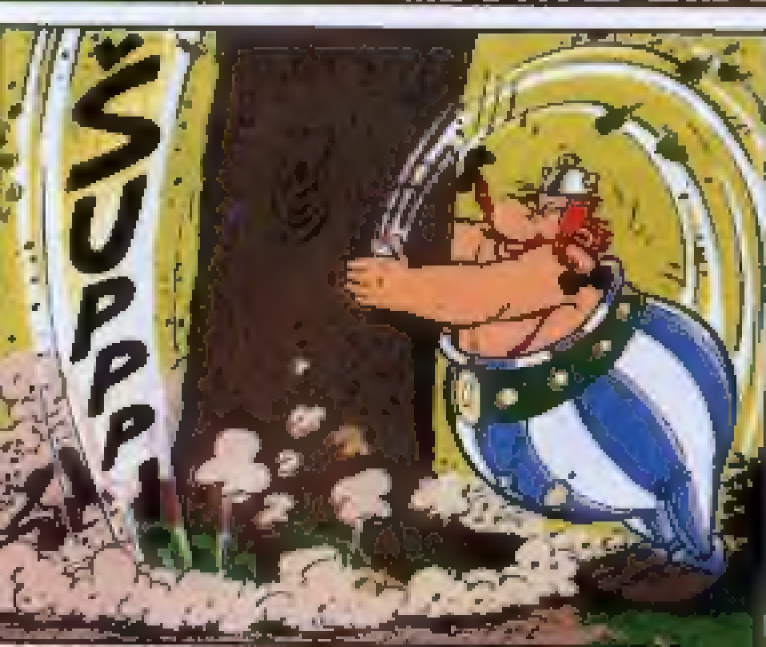

UŽ?
A JE TO TADY! TO SE DALO ČEKAT! NEBE NÁM SPADLO NA HLAVU!


AUTOMATIX
KUPUJTE RYBY! ČERSTVÉ RYBY! KUPUJTE!
CINK! CINK!

CO SE TO DĚJE ZA ZÁZRAKY, Ó DRUIDE! KOHOUT ZAKOKRHAL, ALE SLUNCE NEVYCHÁZÍ!
JÁ NEVÍM, ASTERIXI... AŽ SE ROZEDNÍ, DOJDI SE POROZHLÉDNOUT PO LESE. URČITĚ SE TAM DĚJE NĚCO NEKALÉHO!

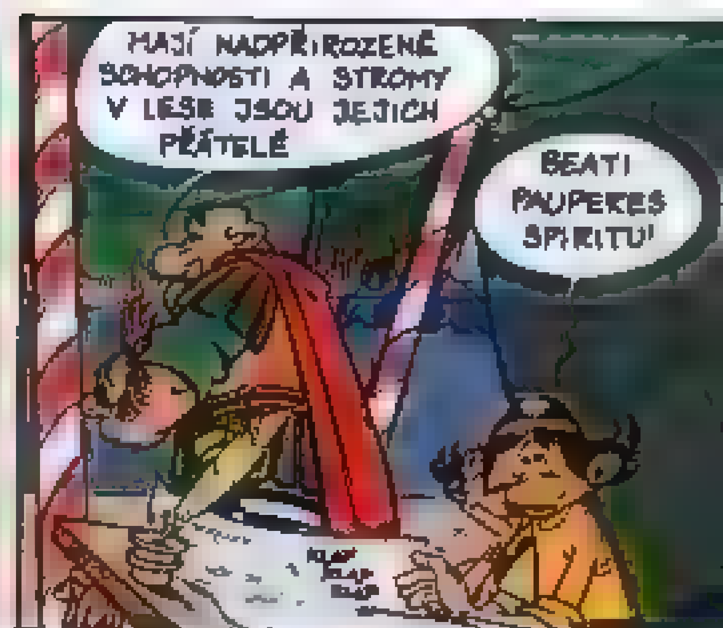
BĚŽ SI LEHNOUT, OBELIXI. AŽ NASTANE DEN, BUDEME MÍT PRÁCI.
ALE JÁ MUSÍM JEŠTĚ PŘED SNÍDANÍ DODAT JEDEN MENHIR...

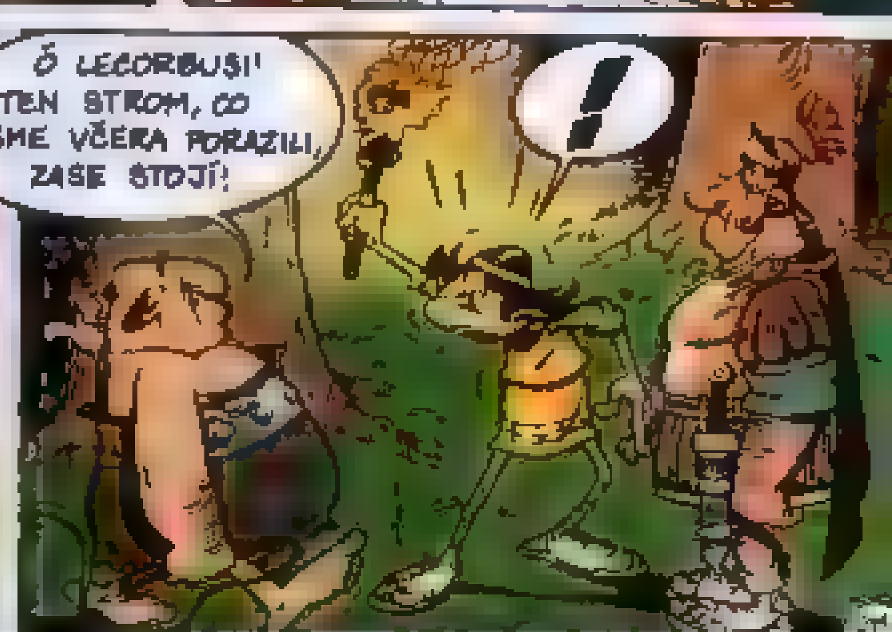
A KDYŽ SE SLUNÍČKU KONEČNĚ URÁČILO VYJÍT...
CO VLASTNĚ HLEDÁME, ASTERIXI?
TO JEŠTĚ NEVÍM, OBELIXI.

KVÍÍÍÍÍÍ!

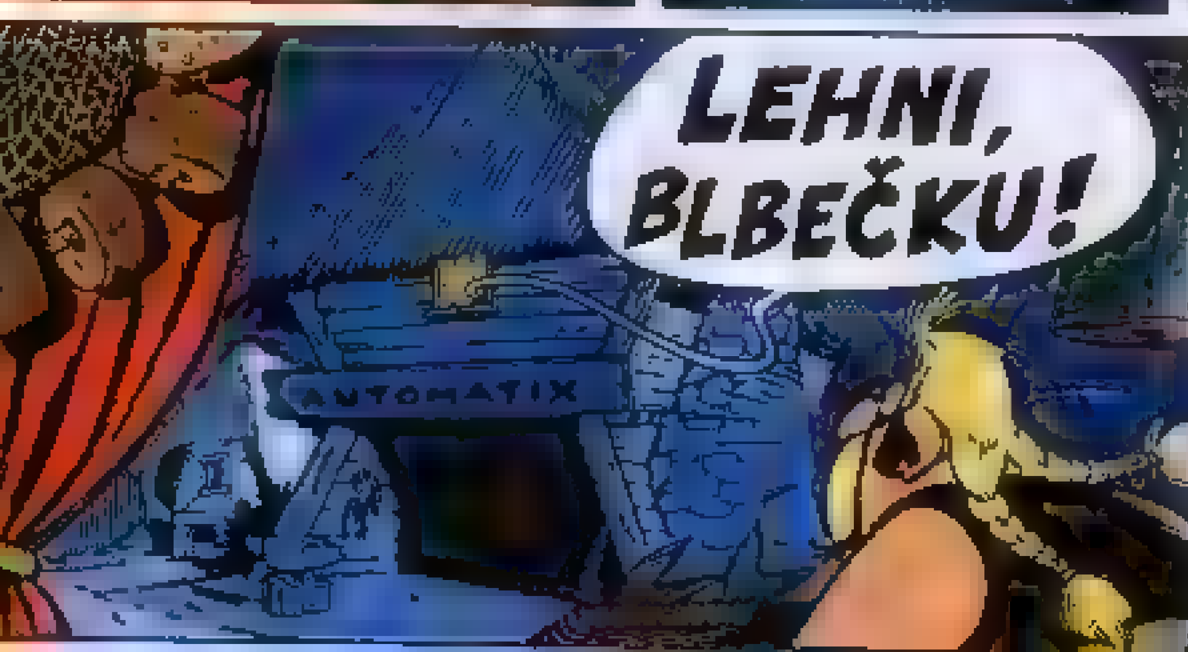
CHUDÁK IDEFIX! TEN PORAŽENÝ STROM S NÍM PRAŠTIL!
POČKEJ, JÁ TO NAPRAVÍM!

ŠUPP!

A JE TO, IDEFIXÍČKU MŮJ. VŽDYŤ SE NIC NESTALO.
POJĎME TO ŘÍCT DRUIDOVI. ZDÁ SE, ŽE JE TU V NOCI NĚJAK RUŠNO...


TY TAM OPRAVDU CHCEŠ ZASE V NOCI JÍT!
JAKÉPAK JESTLI CHCI! TEN LES PROSTĚ VYKÁCÍME A SÍDLIŠTĚ BOHŮ BUDE STÁT, TO JE JISTÁ VĚC! MIMOCHODEM, TI GALOVÉ MI TAK NEBEZPEČNÍ NEPŘIPADAJÍ TOHO RANDÁLU CO JSME NADĚLALI, A S NIMI TO ANI NEHNULO!

MAJÍ NADPŘIROZENÉ SCHOPNOSTI A STROMY V LESE JSOU JEJICH PŘÁTELÉ
BEATI PAUPERES SPIRITU!

JEŠTĚ TÉŽE NOCI
UPOZORŇUJI, ŽE TENTOKRÁT ŽÁDNÉ VAŠE LEGRÁCKY NESTRPÍM. PUSŤTE SE DO PRÁCE! BUDETE KÁCET KOLEM STROMU, KTERÝ JSME POVALILI VČERA

Ó LECORBUSI! TEN STROM, CO JSME VČERA PORAZILI, ZASE STOJÍ!
!

KY...KY... KÝHO ĎASA?!


KUPUJTE RYBY! ČERSTVÉ RYBY! KUPUJTE!

AUTOMATIX
LEHNI, BLBEČKU!

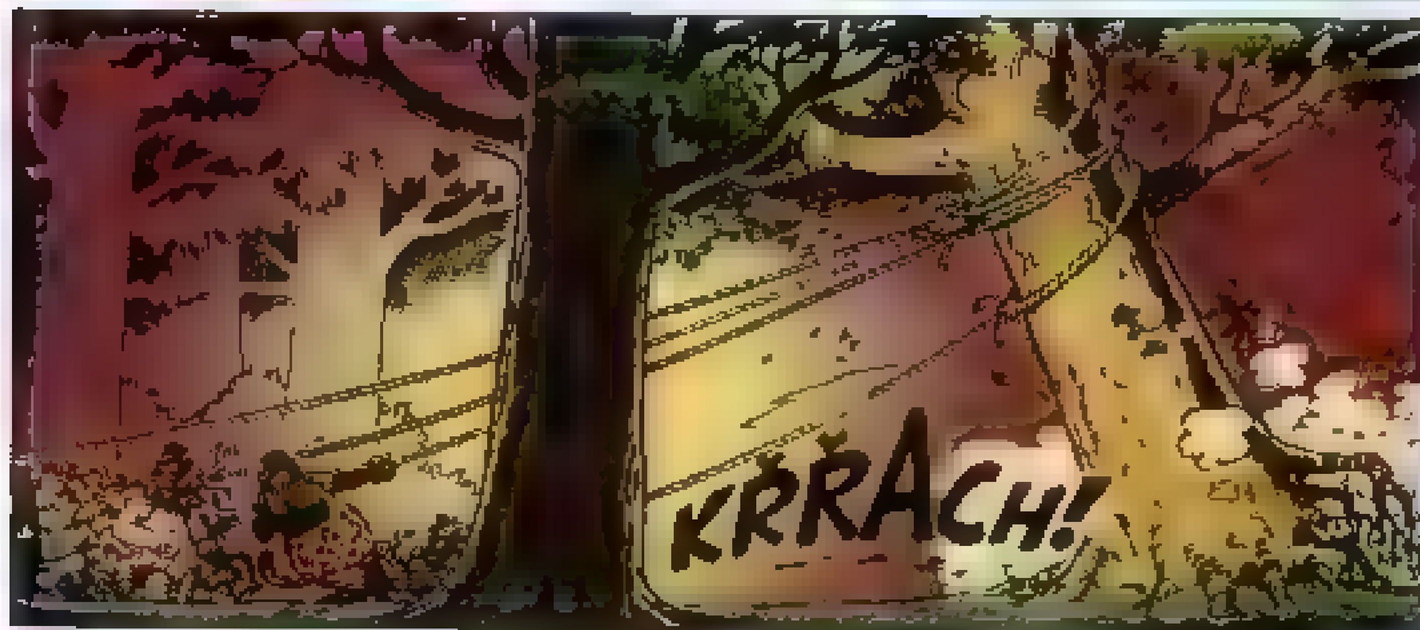
JÁ TI UKÁŽU, KDO JE TADY BLBEČEK!!!


AUTOMATI
KDO ZAČAL TU RVAČKU?
TO KOHOUT TY PROBDĚLÉ NOCI SI ZAČÍNAJÍ VYBÍRAT SVOU DAŇ!


ASTERIXI, PŘÍŠTÍ NOC SE VYPRAVÍME DO LESA


V TÁBOŘE AKVARIUM
LEGIONÁŘI NEMOHOU BOJOVAT PROTI KOUZLŮM A ČARÁM! ODMÍTÁM TI POMÁHAT!
V TOM PŘÍPADĚ SE OBEJDU BEZ LEGIONÁŘŮ!


A TÉTO NOCI
ABYCHOM SE POJISTILI, ŽE POKÁCENÉ STROMY NEZAPUSTÍ ZNOVU KOŘENY, ODVLEČEME JE

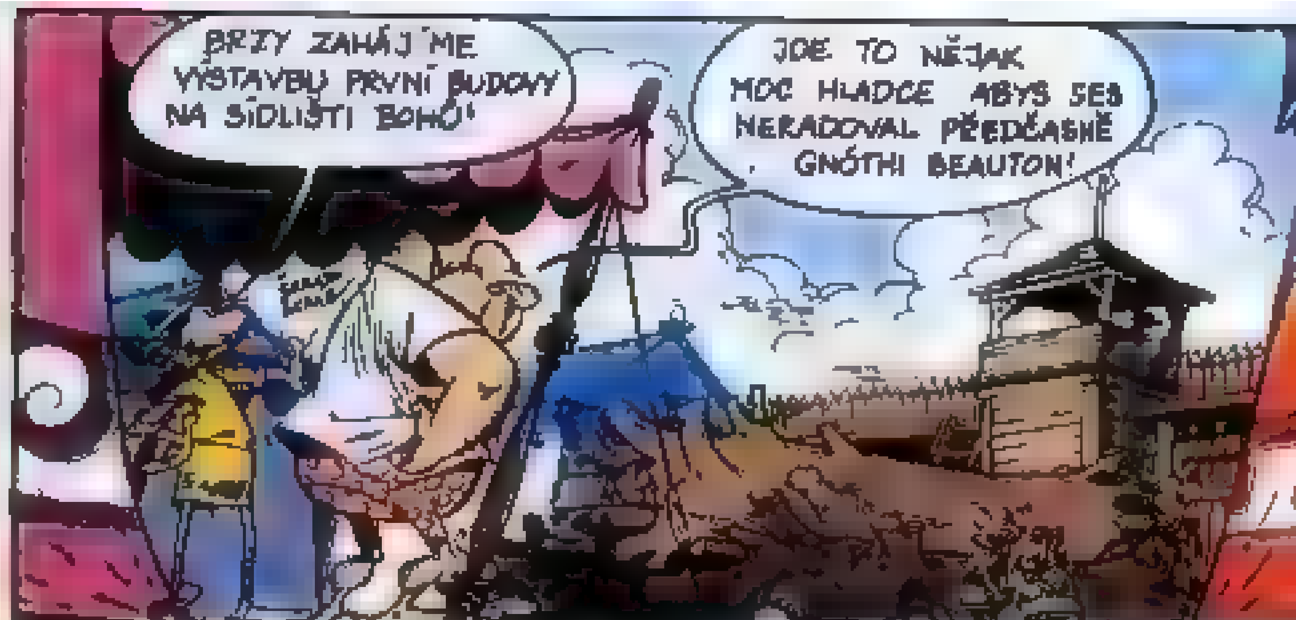

KRŘACH!


JEŠTĚ ŽE JSME S SEBOU NEVZALI IDEFIXE. TO BY SE MU NELÍBILO.


VIDĚL JSI TO, DRUIDE? ODTAHUJÍ KMENY PRYČ
VIDĚL. ZÍTRA SE TROCHU POVYRAZÍME. JDEME NA KUTĚ


KONEČNĚ POPRVÉ PO DELŠÍM ČASE SE VESNICE V KLIDU VYSPALA


JŽ JE BÍLÝ DEN, HEINOHUSI! POJĎ SE PODÍVAT, KOLIK JSME UDĚLALI V NOCI PRÁCE!
HMM?


BRZY ZAHÁJÍME VÝSTAVBU PRVNÍ BUDOVY NA SÍDLIŠTI BOHŮ!
JDE TO NĚJAK MOC HLADCE. ABYS SES NERADOVAL PŘEDČASNĚ. GNÓTHI SEAUTON!


CO TO MÁ ZNAMENAT?
JÁ NEVÍM, JE TO ŘECKY


A MEZITÍM
CO S TÍM UDĚLÁME, Ó DRUIDE?
PŮJDETE A DO KAŽDÉ JÁMY VHODÍTE PO JEDNOM ŽALUDU.


JSOU TO OBYČEJNÉ ŽALUDY, ALE OŠETŘIL JSEM JE JEDNÍM ZE SVÝCH LEKTVARŮ

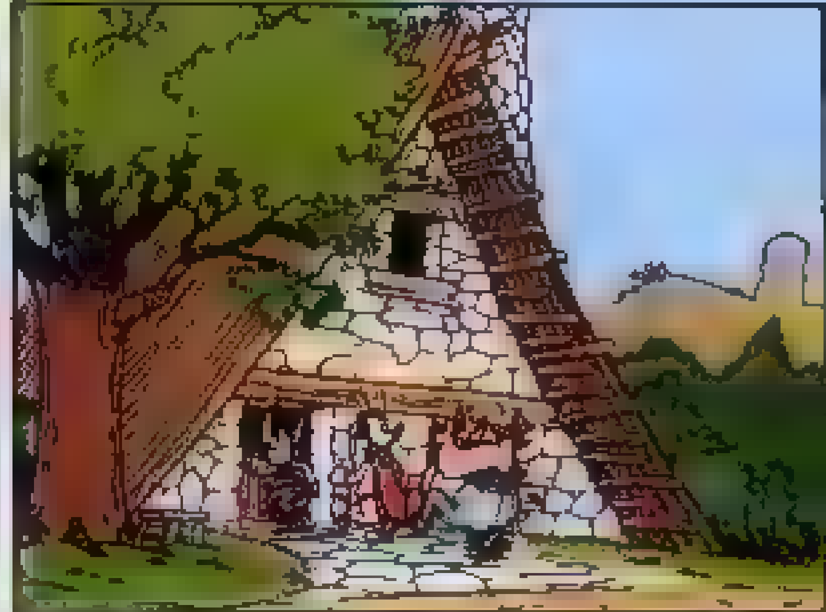

TAKHLE?
MOHLO TO BÝT PONĚKUD SLAVNOSTNĚJŠÍ, ALE JE TO SPRÁVNĚ

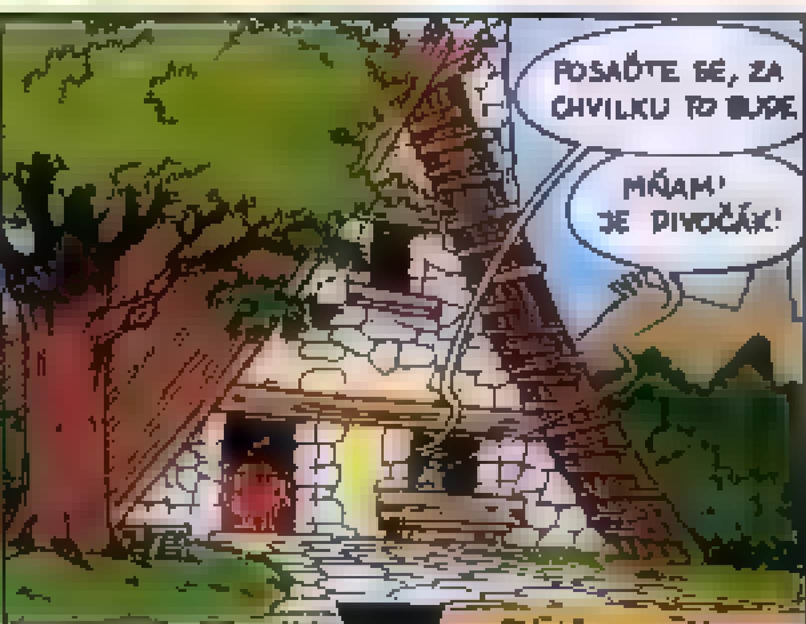

SVVVIST!


ZÁZRAK!
PROČ MYSLÍŠ? JE TO DUB JAKO KAŽDÝ JINÝ


ALE VIDĚL JSI, JAK RYCHLE VYROSTL?
VÍŠ, TO JE POPRVÉ, CO VIDÍM DUB RŮST. NEMÁM PONĚTÍ, JAKOU RYCHLOSTÍ ROSTOU OBYČEJNĚ


LES JE ZASE JAKO DŘÍV
TO BUDOU ŘÍMANI MRKAT!
NA OSLAVU VÁS ZVU K SOBĚ NA OBĚD!
NAF! NAF!




POSAĎTE SE, ZA CHVILKU TO BUDE.
MŇAM! JE DIVOČÁK!

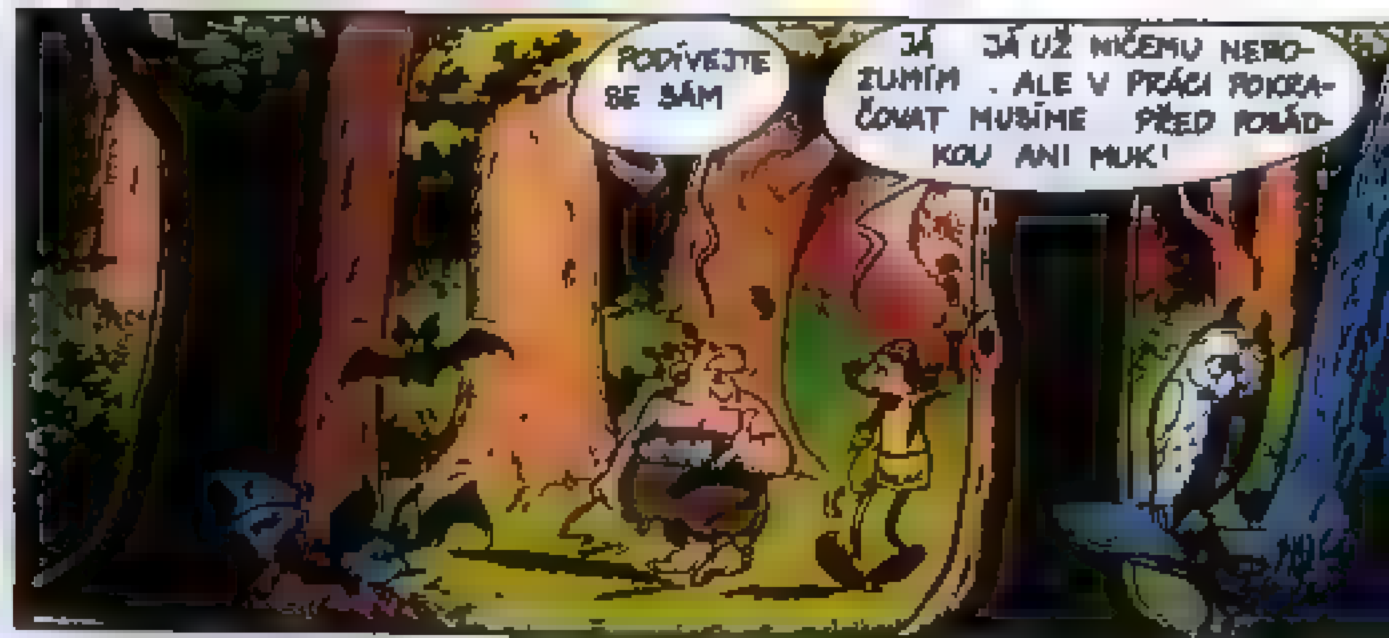

JEŠTĚ MI ZBYL JEDEN ŽALUD!
NÉÉ, OBELIXI! NEZA-HAZUJ HO!

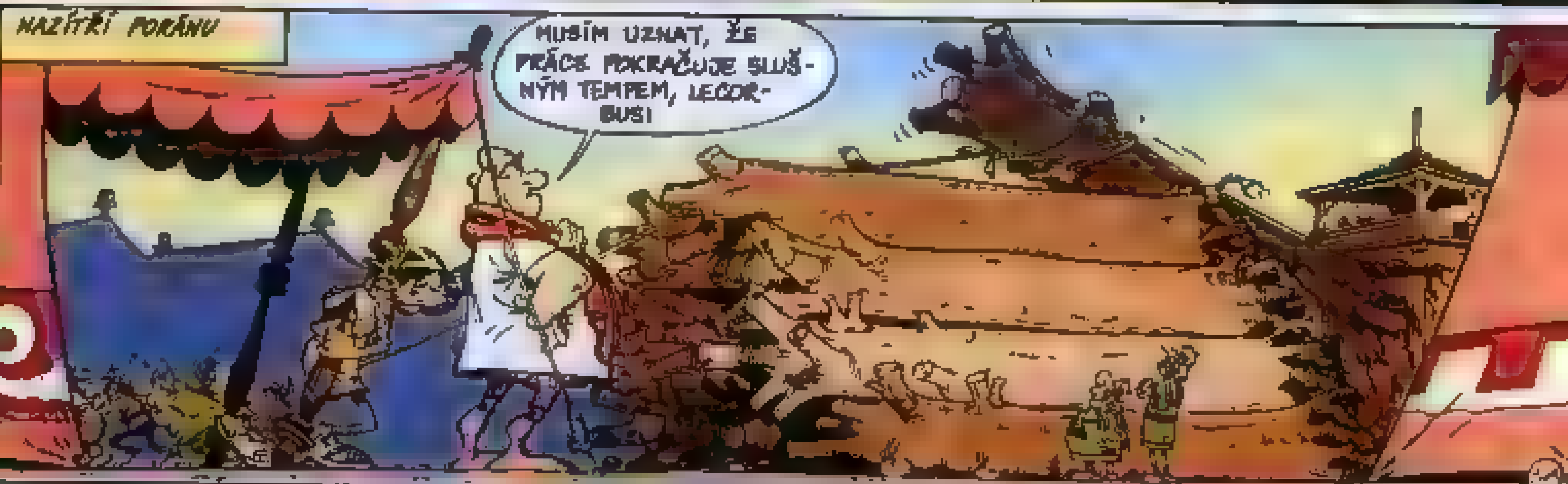

TEN STROM ZASE HEZKY VYTRHNEŠ!
TO BY SE IDEFIXOVI NELÍBILO, RADŠI SE PŘESTĚHUJ. DUBY ALE VÁŽNĚ ROSTOU RYCHLE, TO MUSÍM UZNAT.


NÁSLEDUJÍCÍ NOCI V LESE
TAK TEDY, ROZŠI-ŘTE MÝTINU A DOSTANETE DVOJITÝ PŘÍDĚL.


ŽÁDNÁ MÝTINA TAM NENÍ!


JAK TO, ŽE TAM NENÍ MÝTINA ?!?


PODÍVEJTE SE SÁM
JÁ JÁ UŽ NIČEMU NEROZUMÍM . ALE V PRÁCI POKRAČOVAT MUSÍME PŘED POSÁDKOU ANI MUK!


NAZÍTŘÍ PORÁNU
MUSÍM UZNAT, ŽE PRÁCE POKRAČUJE SLUŠNÝM TEMPEM, LECORBUSI


UDIVUJE MĚ, ŽE SI TO GALOVÉ NECHÁVAJÍ LÍBIT ASI V TOBĚ POZNALI VELKÉHO MISTRA . . PŘITOM KDYŽ TĚ TAK ČLOVĚK VIDÍ


STROMY TU VŠAK ROSTOU JAKO HOUBY PO DEŠTI
UVIDÍŠ, IDEFIXI, ŽE SE TI TO BUDE LÍBIT!


SVVVIST!
SVVVISK!
SVVVIST!
SVVVISK!


A ZASE NADEŠLA NOC
JÁ TO NECHCI VIDĚT JE JE TU JEŠTĚ MÝTINA?


TO JSEM SI MOHL MYSLET NEVADÍ BUDEME POKRAČOVAT


HOMBRE, NEZDÁ SE MI, ŽE TU DĚLÁME UŽITEČNOU PRÁCI.. JE PRAVDA, ŽE ZA TO NEJSME PLACENÍ, ALE PŘECE JENOM!

UPLYNULO NĚKOLIK NOCÍ TVRDÉ DŘINY

KOMU ČEST, TOMU ČEST, DOKÁZAL JSI TO. ZAPOMEŇME NA NAŠE ROZEPŘE, POMŮŽU TI











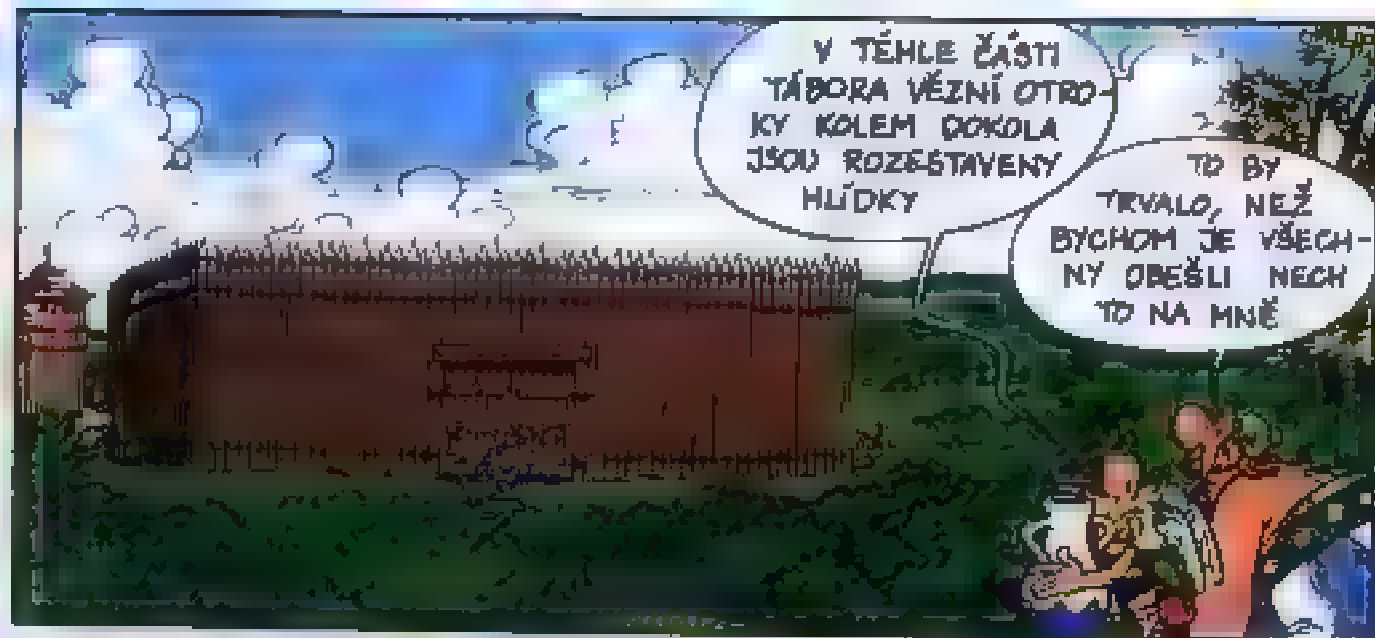








POZDĚJI
NA CO TI DAL NÁŠ DRUID AMFORU S KOUZELNÝM LEKTVAREM?
VŠAK UVIDÍŠ, ALE STEJNĚ NE DOSTANEŠ





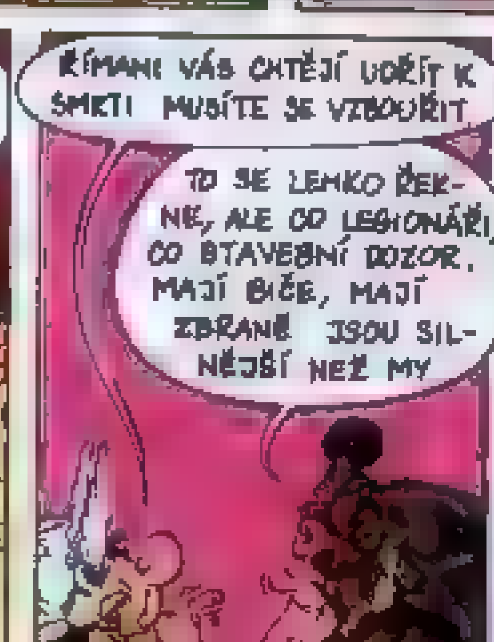




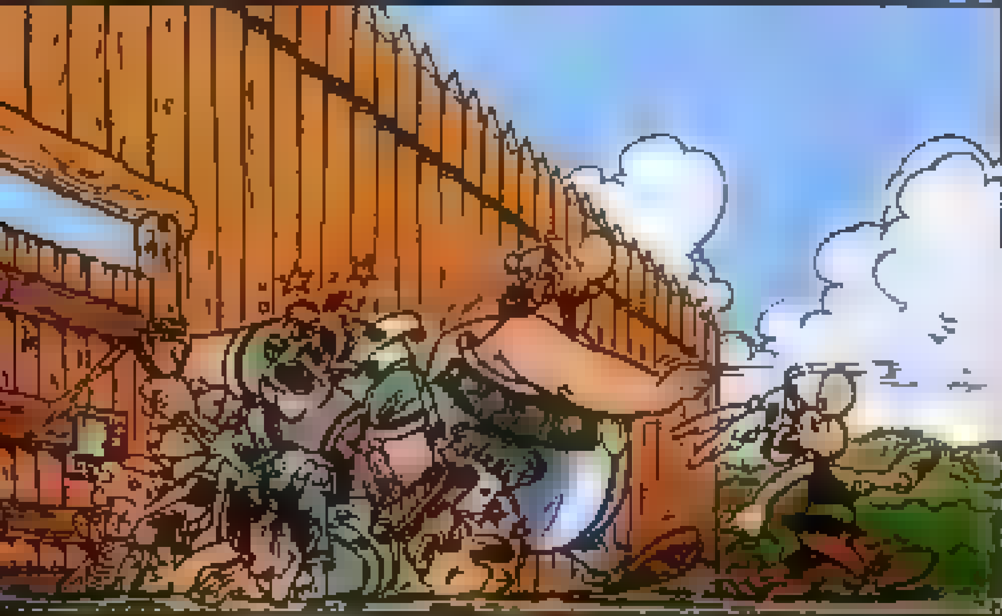












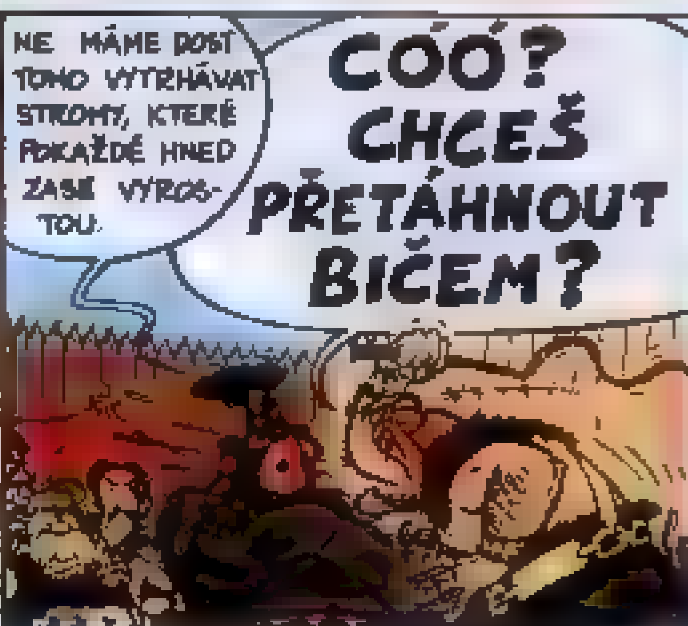
UŽ JE TO DOBRÉ, JSOU PRYČ.
TAK SE VRÁTÍME NA SVÁ MÍSTA. NEMÁ CENU SE O TOM ŠÍŘIT VŽDYŤ SE VLASTNĚ NIC NESTALO.
TO SE POVEDLO


ZANEDLOUHO
TADY MÁTE POLÉVKU, OTROCI!

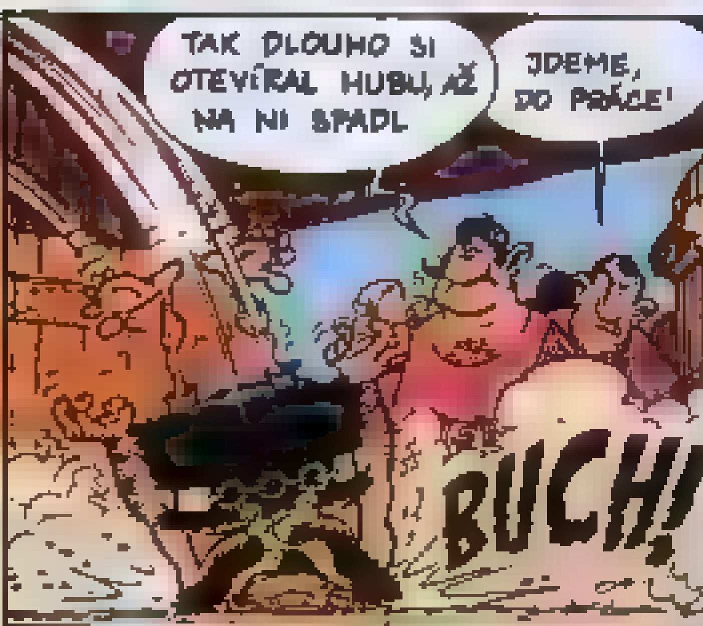



CHLAPI, POJĎTE SE NAJÍST! TENHLE VÝVAR VÁM DODÁ SÍLU A POŘÁDNOU!


PRÁSK!
JDE SE, OTROCI! MAZEJTE DO PRÁCE!


NE MÁME DOST TOHO VYTRHÁVAT STROMY, KTERÉ POKAŽDÉ HNED ZASE VYROSTOU.
COÓ? CHCEŠ PŘETÁHNOUT BIČEM?

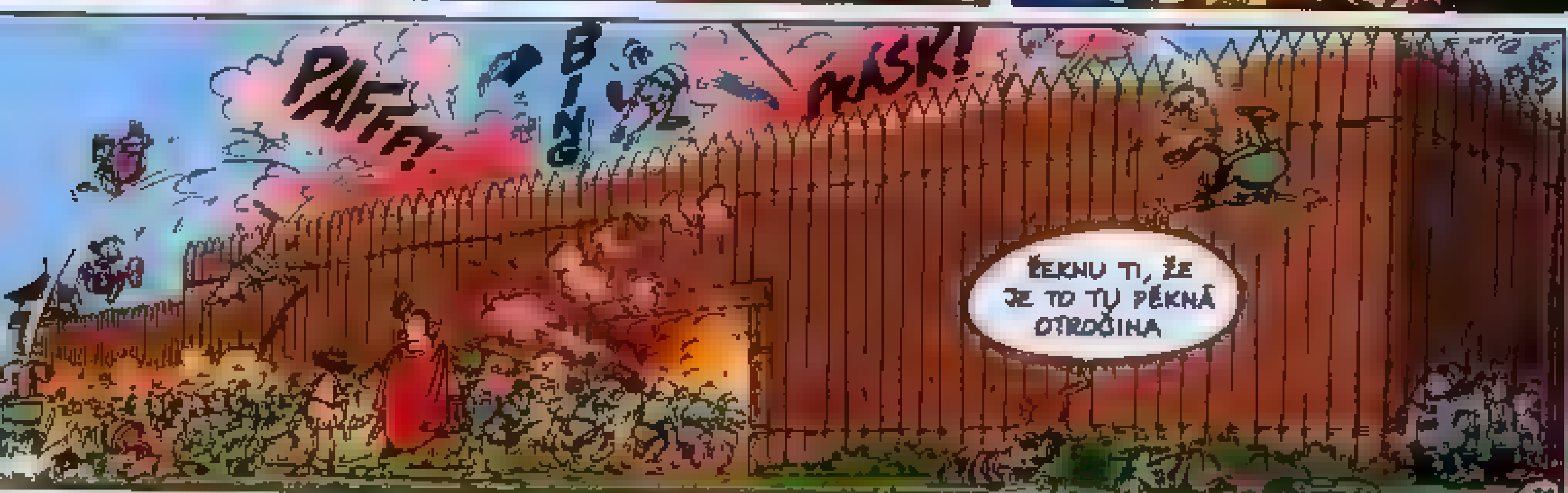

PLESK!


TAK DLOUHO SI OTEVÍRAL HUBU, AŽ NA NI SPADL
JDEME, DO PRÁCE!
BUCH!

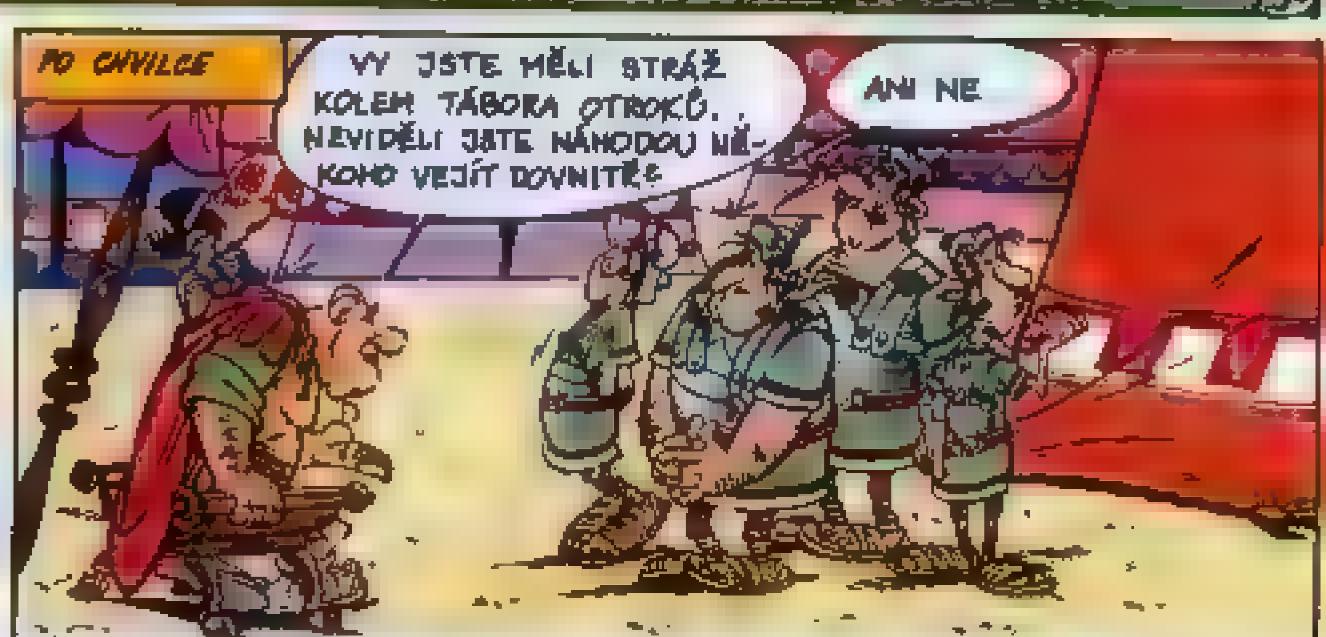
POZDĚJI
STRÁŽE KE MNĚ!
TŮHLE! NA TO UŽ NESKOČÍM!
PAF! BUCH! DZIIING!


OTROCI SE VZBOUŘILI!
JEŠTĚ TO NÁM SCHÁZELO!
TAK TOHLE NECH NA MNĚ. JÁ JE UŽ ZKROTÍM, U JOVIŠE!

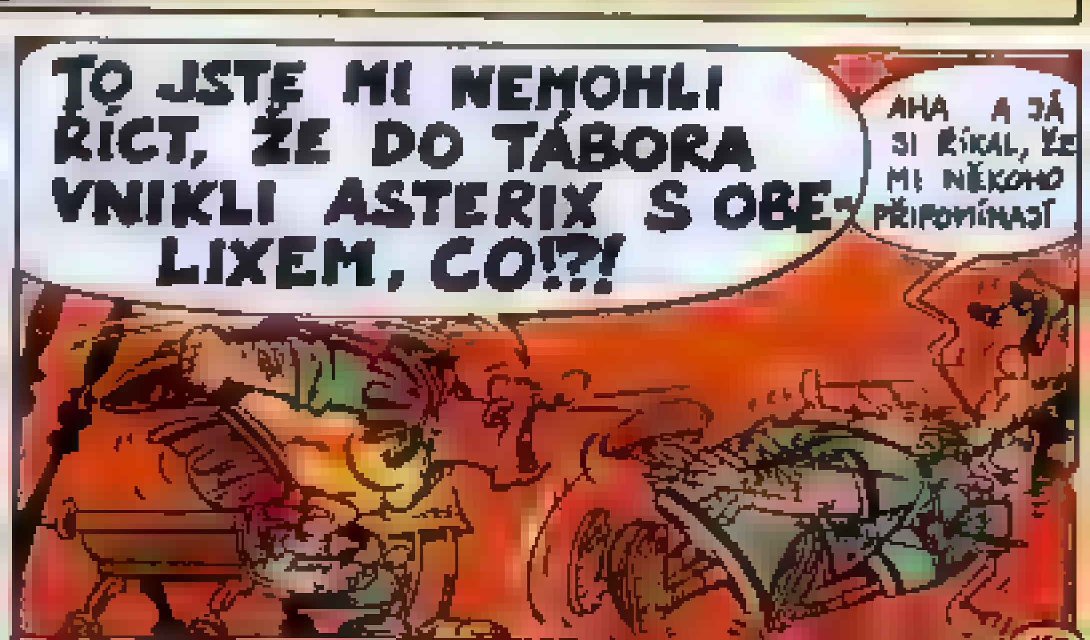

POPLACH! VYPUKLA OTROCKÁ VÁLKA!!!


PAFFF!
BING
PRÁSK!
ŘEKNU TI, ŽE JE TO TU PĚKNÁ OTROČINA


TAK CO BUDE? ZKROTÍŠ JE, NEBO JE NEZKROTÍŠ?
MOMENT VRTÁ MI HLAVOU


PO CHVILCE
VY JSTE MĚLI STRÁŽ KOLEM TÁBORA OTROKŮ. NEVIDĚLI JSTE NÁHODOU NĚKOHO VEJÍT DOVNITŘ?
ANI NE

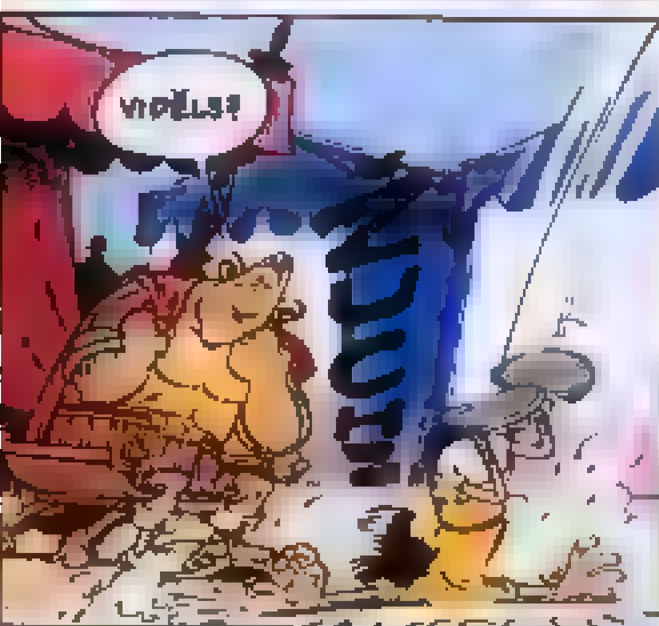

OPRAVDU NIKOHO?
UŽ SI VZPOMÍNÁM PŘIŠEL JEDEN TLUSŤOCH
A S NÍM TAKOVÝ MRŇOUS TAKHLE MALIČKÝ.
VLASTNĚ JSME S NIMI ANI NEMLUVILI

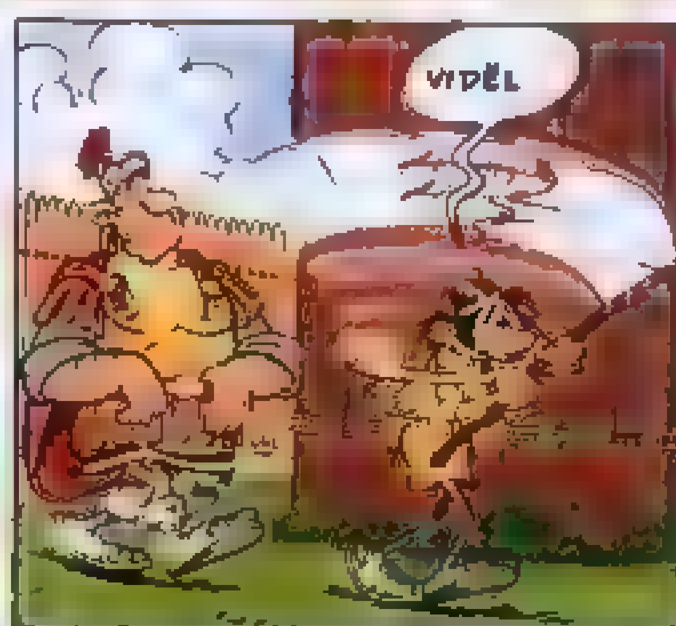

TO JSTE MI NEMOHLI ŘÍCT, ŽE DO TÁBORA VNIKLI ASTERIX S OBELIXEM, CO!?!
AHA A JÁ SI ŘÍKAL, ŽE MI NĚKOHO PŘIPOMÍNAJÍ


GALOVÉ DO OTROKŮ NALILI KOUZELNÝ LEKTVAR JSOU TEĎ NEPORAZITELNÍ!
JAK TO, NEPORAZITELNÍ?

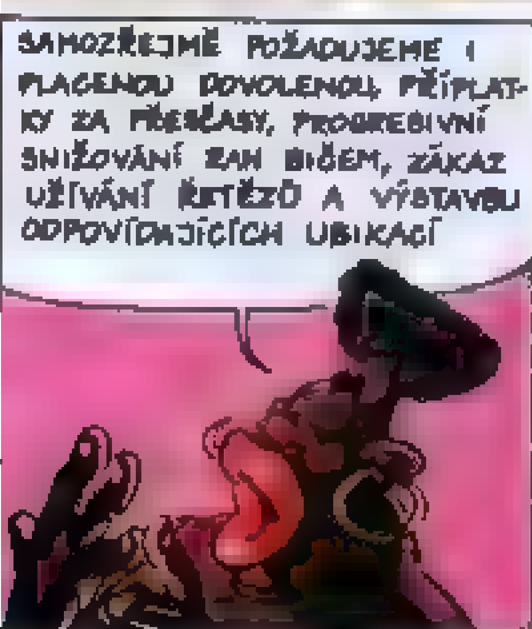

TO JENOM TVÍ LEGIONÁŘI JSOU TAKOVÉ PÁPĚRKY! ... JDU ZA OTROKY A PROMLUVÍM S NIMI! UVIDÍME, JESTLI JSOU NEPORAZITELNÍ!


PAFF!


VIDĚLS?
VUUUUM!


VIDĚL


POŽADUJEME NĚKOLIK MENŠÍCH ZMĚN V NAŠICH PRACOVNÍCH PODMÍNKÁCH: CHCEME PLAT A SVOBODU, JAKMILE BUDE POSTAVENA PRVNÍ BUDOVA ..


SAMOZŘEJMĚ POŽADUJEME I PLACENOU DOVOLENOU, PŘÍPLATKY ZA PŘESČASY, PROGRESIVNÍ SNIŽOVÁNÍ RAN BIČEM, ZÁKAZ UŽÍVÁNÍ ŘETĚZŮ A VÝSTAVBU ODPOVÍDAJÍCÍCH UBIKACÍ


A KDYŽ ODMÍTNU?
NAMLÁTÍME VÁM.


V TOM PŘÍPADĚ SE DOMNÍVÁM, ŽE BUDE MOŽNÉ DOSPĚT KE VZÁJEMNÉMU KONSENSU, BEZ JEDNOSTRANNÝCH VÝHOD. NA ZÁKLADĚ TOHO TO KONSENSU BUDEME PAK MOCI V OVZDUŠÍ VZÁJEMNÉ DŮVĚRY A SPOLUPRÁCE VYKONAT KUS DOBRÉ PRÁCE
DOBRÁ, JDEME DO TOHO ZA PĚT SESTERCŮ NA HODINU.

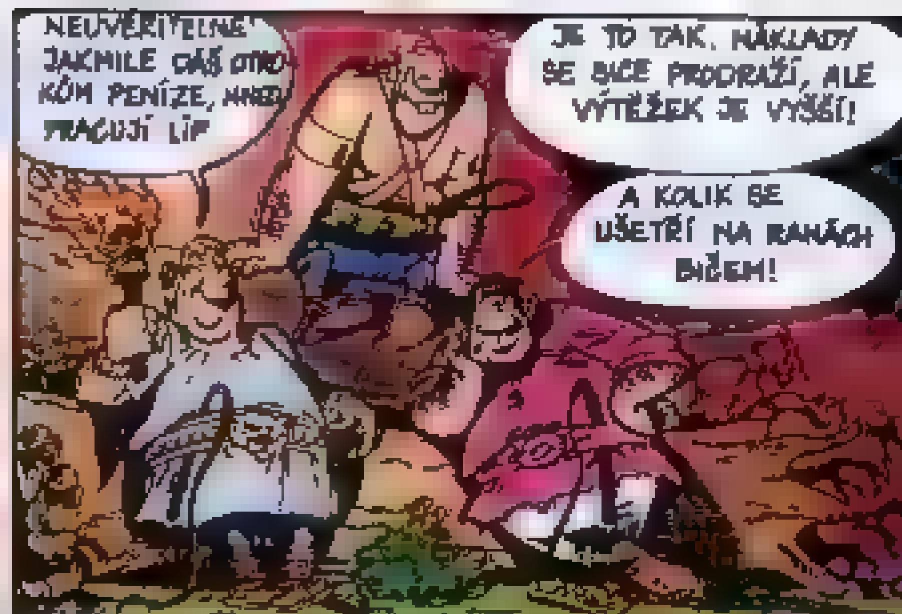

NAKONEC JSME JE PŘECE ZKROTILI!
PROMIŇTE, ALE OTROCI PRÝ DOSTÁVAJÍ PĚT SESTERCIŮ ZA HODINU. MY MÁME MÍŇ. TO NENÍ SPRÁVNÉ.


NA SVÁ MÍSTA!!!


POKUSME SE DOSPĚT KE KONSENSU.
BÚÚÚBÚÚÚ!









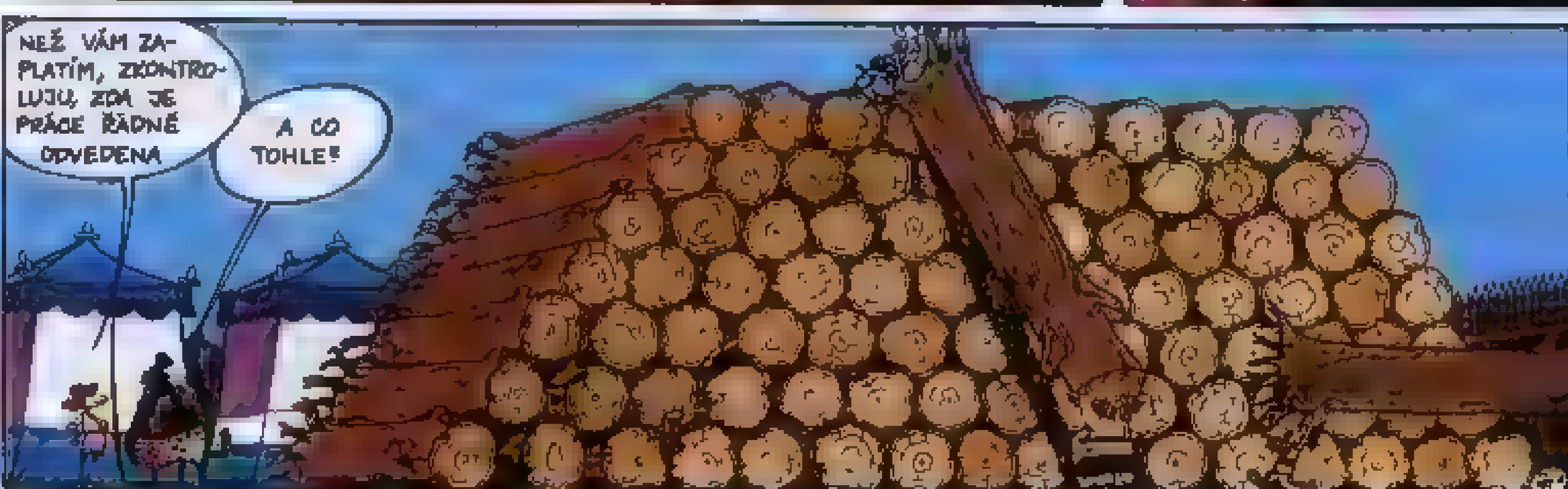


KŘACH!
NNNNNUCH!






TI OTROCI JSOU ALE BLÁZNI!
ALE CO! KDYŽ CHTĚJÍ, TAK AŤ SE DŘOU. ZÍTRA ZASE STROMY VYSÁZÍME, JAKO OBVYČEJNĚ.
TO MÁM TEDA RÁD, STĚHOVAT HNÍZDO Z MÍSTA NA MÍSTO!

NAZÍTŘÍ RÁNO V TÁBOŘE AKVARIUM
TAK NÁM ZAPLAŤ . ALE MIMOCHODEM, DOSPĚLI JSME S KOLEGY K ZÁVĚRU, ŽE NOČNÍ PRÁCE BY SE MĚLA POČÍTAT JAKO PŘESČASY

NEŽ VÁM ZAPLATÍM, ZKONTROLUJU, ZDA JE PRÁCE ŘÁDNĚ ODVEDENA
A CO TOHLE?

NEPLATÍM VÁS ZA KMENY PLATÍM VÁS ZA VYKÁCENÝ LES A ZA POSTAVENÉ BUDOVY POJĎME SE PODÍVAT NA STAVBU.

ZANEDLOUHO.
NO PROSÍM, LES JE NEDOTČENÝ!
TY PŘECE DOBŘE VÍŠ, ŽE POKÁCENÉ KMENY JSOU ODSUD.

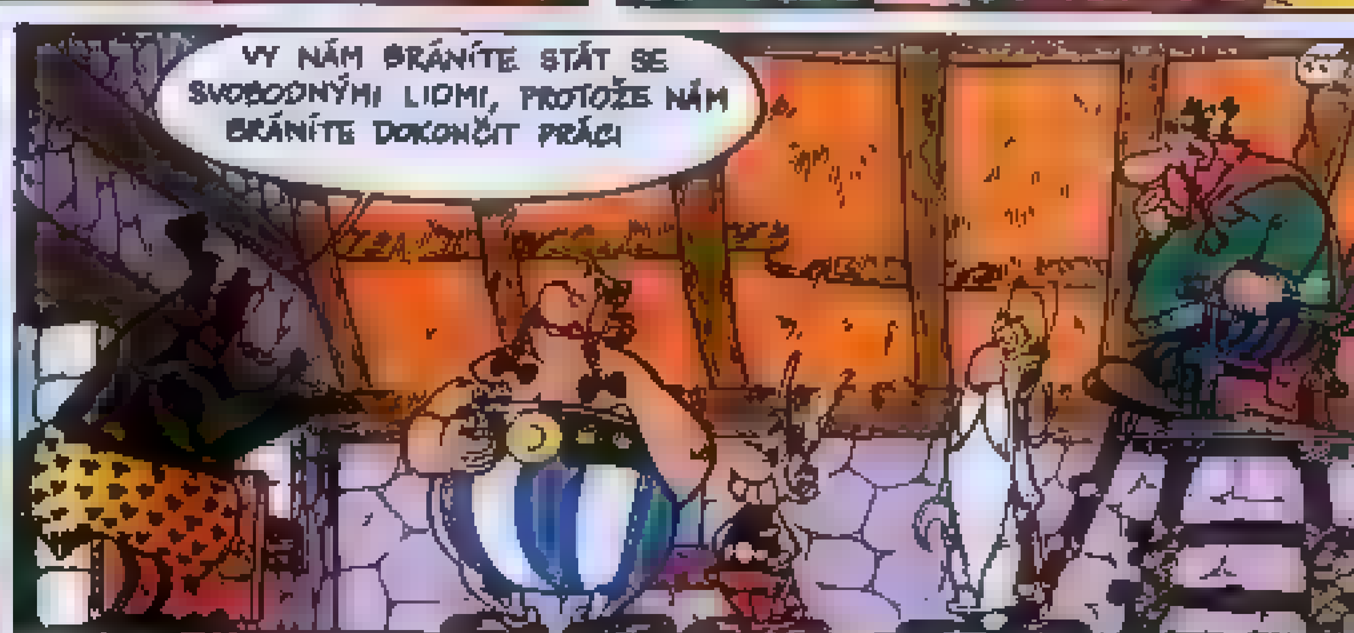
NA TO NEMÁM ŽÁDNÝ DŮKAZ A VZPOMEŇ SI, ŽE SVOBODU DOSTANETE, TEPRVE AŽ BUDE PRÁCE HOTOVA. ZATÍM TO TAK NEVYPADÁ!

NEMALUJ SI TO NARŮŽOVO, OTROKU!
TO MÁME ČERNÉ VYHLÍDKY, PANE


CENTURIONE! TVÍ MUŽI NEPLNÍ ÚKOL! BUDE TŘEBA NA STAVBĚ HLÍDAT PŘES DEN, ABY NIKDO NEMOHL SÁZET NOVÉ STROMY NAMÍSTO TĚCH, CO SE VYKÁCELY V NOCI


JENŽE MOJI MUŽI VSTOUPILI DO STÁVKY NAŠTĚSTÍ ALE DIALOG ZATÍM NEBYL PŘERUŠEN. DNES SE MÁME ZABÝVAT OTÁZKOU VYCHÁZEK PO PŮLNOCI. CHTĚJÍ JE O HODINU PRODLOUŽIT


V TÉŽE DOBĚ
CHCI MLUVIT S NÁČELNÍKEM, GALE.
JE VE SVÉ CHÝŠI, NUMIĎANE


VY NÁM BRÁNÍTE STÁT SE SVOBODNÝMI LIDMI, PROTOŽE NÁM BRÁNÍTE DOKONČIT PRÁCI


JENŽE KDYŽ KÁCÍTE STROMY, IDEFIX TÍM TRPÍ, DIVOČÁCI TRPÍ
VRÁNY TRPÍ


ANO, NEMŮŽEME STRPĚT TOLIK UTRPENÍ


ALE VRÁNY JSOU SVOBODNÉ, DIVOČÁCI TAKY A VÁŠ PEJSEK JAKBYSMET!
MÁŠ PRAVDU, NUMIĎANE..


UŽ VÁM NEBUDEME PRÁCI SABOTOVAT A DOKONCE VÁM UVAŘÍM KOUZELNÝ LEKTVAR, ABYSTE JI MOHLI DOKONČIT DŘÍV.


ŽÁDNÉ STRACHY, JENOM SE TROCHU POBAVÍME NA ÚČET ŘÍMANŮ. DÁME JIM ZASE JEDNOU ZA VYUČENOU A TĚM CHUDÁKŮM OTROKŮM POMŮŽEME

ARCHITEKT LECORBUS MÁ OPRAVDU VŠECHNY DŮVODY BÝT SPOKOJENÝ. PRÁCE (PLACENÁ JAKO PŘESČASOVÉ HODINY) POSTUPUJE NYNÍ KUPŘEDU MÍLOVÝMI KROKY.





HEINOHUS MŮŽE BÝT TAKÉ SPOKOJENÝ. KOMISE ZASEDÁ NEPŘETRŽITĚ A MOŽNOST JISTÉHO KONSENSU, KTERÝ BY BYL PŘIJATELNÝ PRO OBĚ STRANY, NENÍ VYLOUČENA.

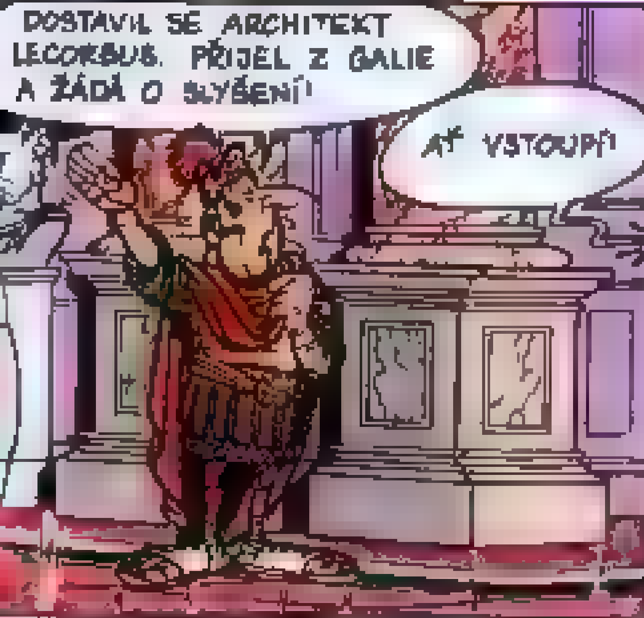


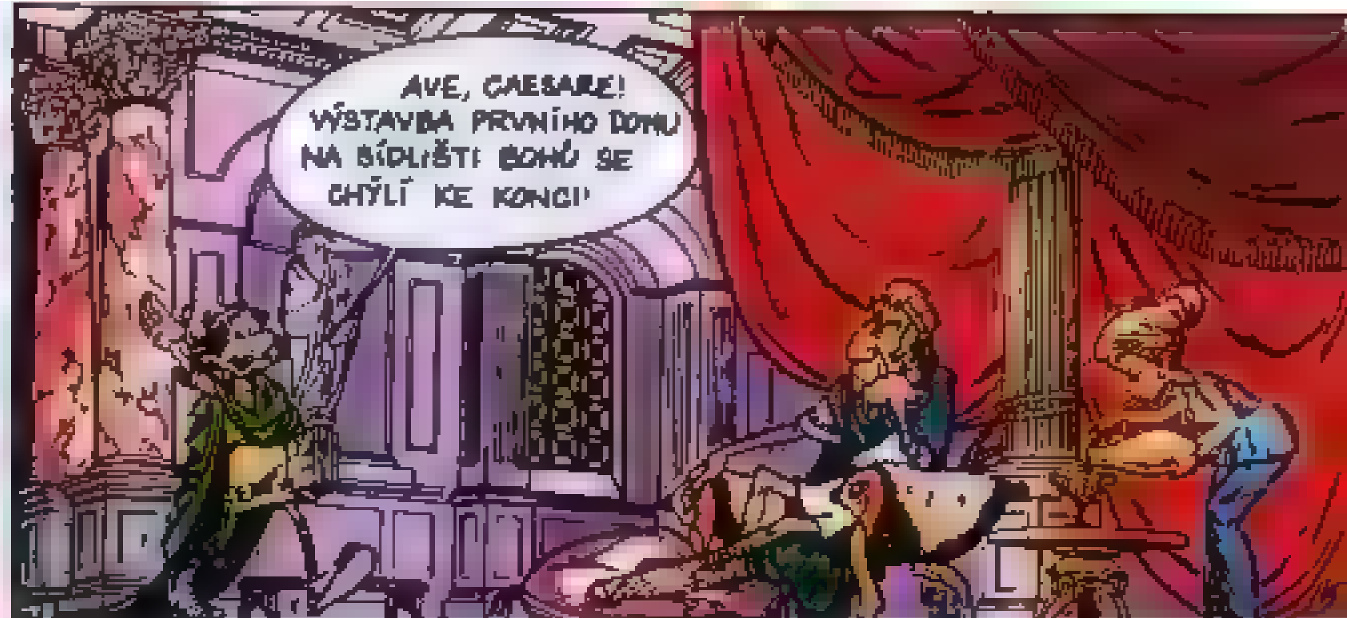
















ŘEČENÁ PROPAGAČNÍ KAMPAŇ JE ŘÁDNĚ ZORGANIZOVANÁ. ZAČÍNÁ GALAVEČEREM V CIRCU MAXIMUM V ŘÍMĚ







CHTĚL BYSTE SI ŽÍT JAKO BVH? NIC SNAZŠÍHO...

SÍDLIŠTĚ



MÁTE-LI DOST SMRDVTÉHO OVZDVŠÍ V VRBS A JSTE-LI ZNAVENI JEHO PŘÍLIŠ RVŠNÝM ŽIVOTEM, ČEKÁ VÁS LAHODNĚ VONNÝ ČERSTVÝ VZDVCH V PŘEKRÁSNÉM ROZLEHLÉM LESOPARKV...

A TO VŠE ANI NE TŘI TÝDNY CESTY OD SAMÉHO STŘEDV ŘÍMA A NECELÝ TÝDEN CESTY OD STŘEDV LVTECIE (GALIE)

ZDRAVÝ A ŠŤASTNÝ ŽIVOT,

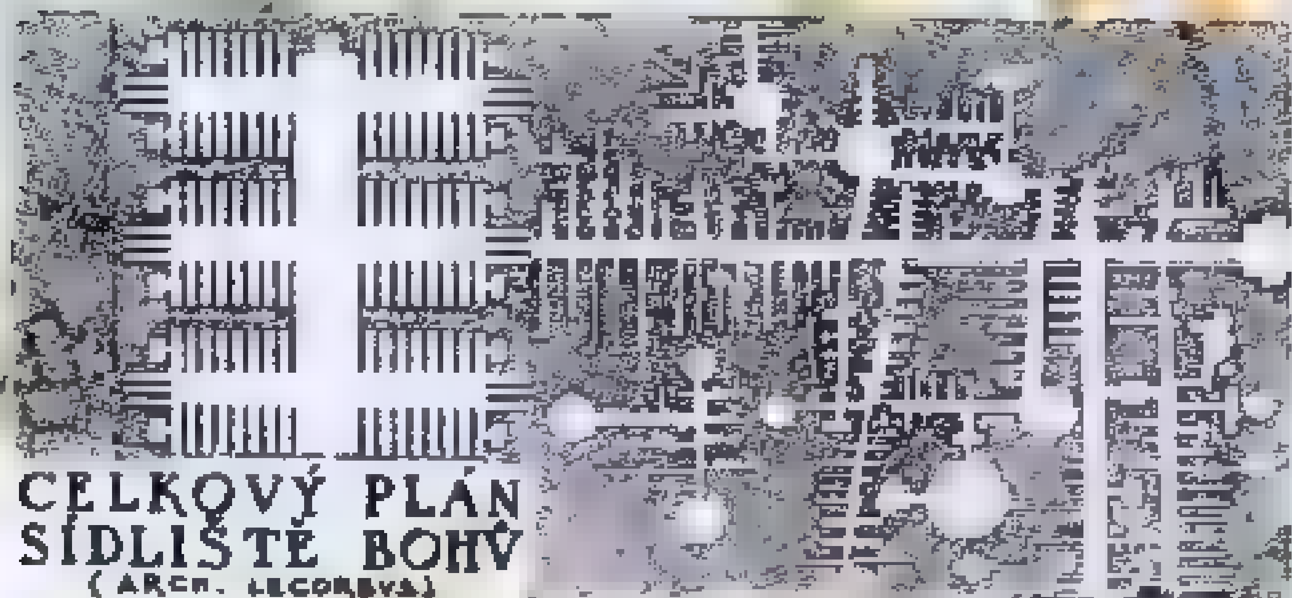


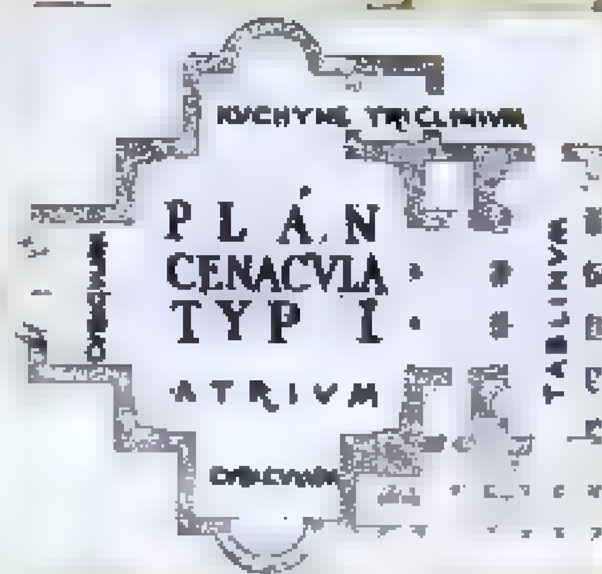


ZA VSVITV, KTERÝ PŘIVÍTÁ MELODICKÝ ZPĚV GALSKÉHO KOHOVTA, MATRONY, JEJICH MANŽELÉ A DĚTI VSTÁVAJÍ. ZATÍMCO SE MANŽEL ODEVZDÁVÁ DO RVKOV TONSORA (ZAKOVPENÉHO NA MÍSTĚ), DOHLÍŽÍ MATRONA NA TO, ABY DĚTI DOSTALY ŘÁDNOV SNÍDANI, NEŽ SE VYPRAVÍ DO ŠKOLY. TEPRVE POTOM SI ZAVOLÁ ORNATRICI, ABY JÍ PŘENECHALA PÉČI O SVŮJ VČES, POZORVJÍC PŘITOM DIVOČÁKY, JAK HOPKAJÍ PO TRÁVNÍKV V PARKV...

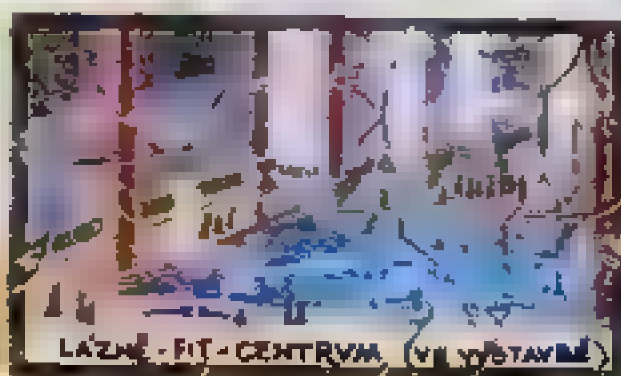
VE ŠKOLÁCH NA SÍDLIŠTI BOHŮ JSOV VÝCHOVOV DĚTÍ POVĚŘENI VYBRANÍ OTROCI, KTEŘÍ NA SCHŮZÍCH RODIČOVSKÉHO SDRVŽENÍ REFERVJÍ O VÝSLEDCÍCH ŽÁKŮ. TO VMOŽŇVJE DÁT VÝPRASK BVĎ ŽÁKOVI, NEBO PEDAGOGOVI V PŘÍPADĚ NÁZOROVÝCH RŮZNIC. V DOBĚ, KDY JSOV DĚTI VE ŠKOLE, JE MANŽEL V ZAMĚSTNÁNÍ. PRACUJE-LI V ŘÍMĚ, PŘIJÍŽDÍ DOMŮ JEDNOV ZA ŠESTITÝDNŮ STRÁVIT PŘÍJEMNOV NOC.

BOHV̊ JE TV PRO VÁS!






NÁKVPNÍ STŘEDISKO (VE VÝSTAVBĚ)


LÁZNĚ - FIT - CENTRVM (VE VÝSTAVBĚ)


GALISEVM (VE VÝSTAVBĚ)

JAK SE NA BOHY PATŘÍ!

KDYŽ MATRONA RÁNO OSAMĚLA, VYSTROJÍ SE A SEJDE SE S PŘÍTELKYNĚMI NA DOPOLEDNÍM PRANDIV. POSLÉZE MV̊ŽE NAVŠTÍVIT NÁKVPNÍ STŘEDISKO (VE VÝSTAVBĚ), KDE BVDE K MÁNÍ VŠE: POTRAVINY, ODĚVY, ŠPERKY I OTROCI. OČEKÁVÁ HOSTY A CHYBÍ JÍ OTROK? LEHKÁ POMOC, STAČÍ DOJÍT NA TRH, KDE SE OBSLOVŽÍ SAMA! AVŠAK VŽ JE NAČASE VRÁTIT SE DOMV̊, RODINA SE ZANEDLOVHO SEJDE, BVDE SE PODÁVAT CENA.

MANŽEL SI PO PRÁCI MV̊ŽE VYBRAT MEZI LÁZNĚMI A FIT-CENTREM S PŘÁTELI, NEBO ROMANTICKOV PROCHÁZKOV S MATRONOV ALEJEMI LESOPARKV (KDE PANÁČKVJÍ DIVOČÁCI), VEČER HO ČEKAJÍ HRY V CIRCV (GALISEVM, VE VÝSTAVBĚ), NEBO PODOMÁCKV ORGIE SE SOVSEDY. POTÉ VŽ NEZBÝVÁ NEŽ VLEHNOVT NA LOŽE V OČEKÁVÁNÍ NOVÉHO KRÁSNÉHO DNE, JAKÝ MV̊ŽETE PROŽÍT JEN NA SÍDLIŠTI BOHV̊!





TO JE VŠECHNO HEZKÉ, ALE JÁ JSEM SE DOSLECHL, ŽE V GALII EXISTUJÍ KRAJE, KDE NENÍ ÚPLNĚ NA RŮŽÍCH USTLÁNO

TOHLE JE V GALII?

ALE TO UŽ SE NAVZÁJEM POBILA POSLEDNÍ DVOJICE GLADIÁTORŮ A DO STŘEDU ARÉNY PŘICHÁZÍ SLAVNÝ MODERÁTOR MER TELEQUISUS

NADEŠEL NÁS DLOUHO OČEKÁVANÝ OKAMŽIK! JSEM RÁD, ŽE MÁM KOLEM SEBE TAK SYMPATICKÉ DIVÁKY. NYNÍ, KDYŽ SE TU NAŠI SYMPATIČTÍ GLADIÁTOŘI POZABÍJELI KVŮLI VÁM, MYSLÍM, ŽE SI ZASLOUŽÍ POTLESK JAK TI, CO PŘEŽILI, TAK TI DRUZÍ...

DĚKUJI. NYNÍ TEDY PŘISTOUPÍME K VYLOSOVÁNÍ ŠŤASTNÉHO VÝHERCE CENACULA NA SÍDLIŠTI BOHŮ. JE TU S NÁMI SYMPATICKÁ VESTÁLKA. PROSÍM O POTLESK. A TA NÁM VYTÁHNE ČÍSLO

JE TO CIV! KDO MÁ CIV?

TO MÁŠ TY!

TO JSME MY! TADY!

A ZDE UŽ MÁME NAŠEHO SYMPATICKÉHO VÝHERCE! SESTUPTE PROSÍM DO ARÉNY!

ZATLESKÁME MU!

POSLYŠTE, CO KDYBYCH ODMÍTL DO GALIE ODJET?

V TOM PŘÍPADĚ VY ZŮSTANETE V ARÉNĚ A MY VPUSTÍME LVY.

PAK TEDY PŘIJÍMÁM

SLYŠELI JSTE TO?

PROSÍM POTLESK PRO NAŠEHO SYMPATICKÉHO VÝHERCE!!!

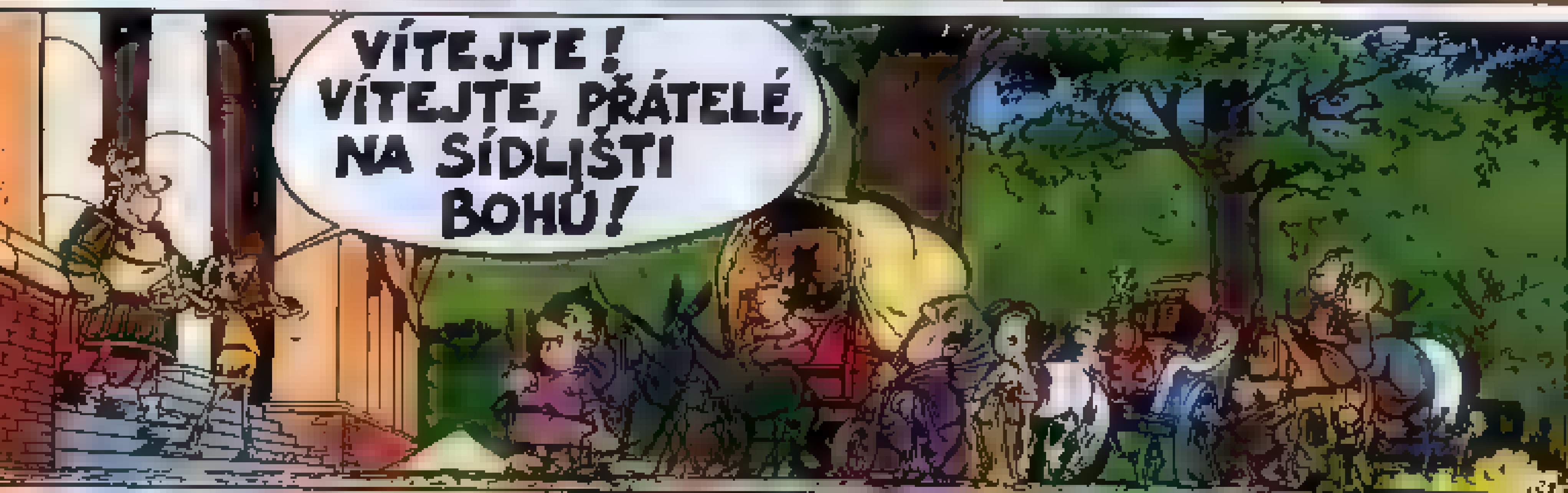

DNESKA PRÝ MAJÍ PŘIJET Z ŘÍMA PRVNÍ NÁJEMNÍCI
A PANORAMIX ŘÍKAL, ŽE JE MÁME NECHAT NA POKOJI


TI ŘÍMANÉ MI DĚLAJÍ STAROSTI, PANORAMIXI
TŘEBA TO JSOU SYMPATIČTÍ LIDÉ


PRO MĚ TO JE JEDNODUCHÉ NEBUDU SI JICH VŠÍMAT!
PŘESNĚ JAKO JÁ!

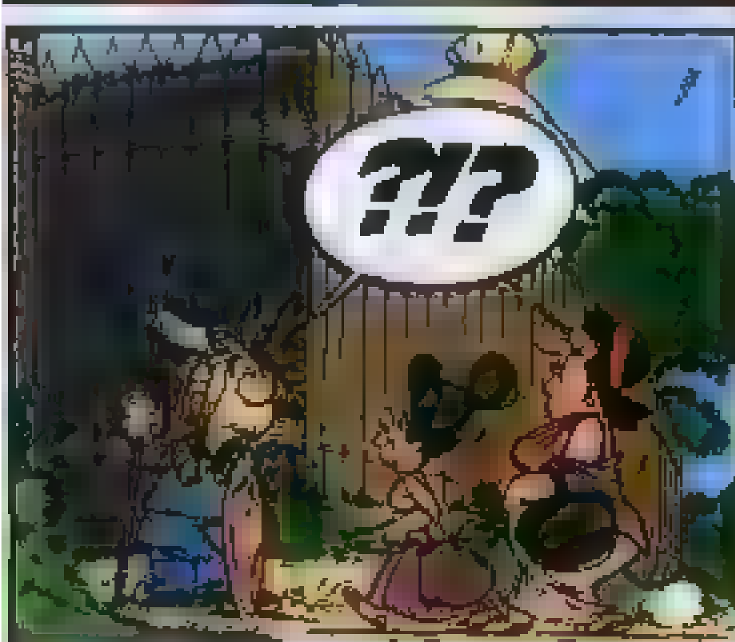

JESTLI SE NAŠTVU, UDĚLÁM Z TOHO BARÁKU KŮLNIČKU NA DŘÍVÍ!
ZACHOVEJME ROZVAHU! OTROCI DOSTALI SVOBODU A TO NENÍ TAK MÁLO!


A SKUTEČNĚ
NEVYRAZÍME NĚKAM, KDYŽ UŽ NEMUSÍME OTLOČIT!
S TOLIKA PENĚZI, KTERÉ JSME VYDĚLALI, JSME ZA VODOU, MLÁDENCI!


VÍTEJTE! VÍTEJTE, PŘÁTELÉ, NA SÍDLIŠTI BOHŮ!


NÁKUPNÍ STŘEDISKO NENÍ JEŠTĚ DOKONČENÉ. POTRAVINY VŠAK MŮŽETE NAKUPOVAT V OKOLNÍCH VOJENSKÝCH TÁBOŘECH. NA VŠE BYLO PAMATOVÁNO.


NAČ CHODIT DO VOJENSKÝCH TÁBORŮ, KDYŽ HNED VEDLE LEŽÍ MALEBNÁ VESNIČKA DOMORODÉHO OBYVATELSTVA?
TO MÁTE PRAVDU! SKVĚLÝ NÁPAD! HNED ZÍTRA TAM ZAJDEM!


?!?


ČERSTVÉ RYBY! KUPUJTE ČERSTVÉ RYBY!
U ALFABETIXE


OPRAVDU VYPADAJÍ ČERSTVÉ. ZA KOLIK PRODÁVÁŠ TYHLE?
TYHLE ZA SESTERCIUS.


KDYŽ SI POMYSLÍM, ŽE V ŘÍMĚ CHTĚJÍ ZA STEJNOU RYBU PĚT SESTERCIŮ! VEZMU SI TŘI!
JÁ SI VEZMU TAKY TŘI!


TO SE TI TEDY POVEDLO!
NO CO? PŘECE JIM NEMŮŽU ODMÍTAT ZBOŽÍ JENOM PROTO, ŽE JSOU ŘÍMANKY!


CHÁPEŠ VŮBEC, ŽE KDYBYS BYL V ŘÍMĚ PRODÁVAL BYS TYHLE RYBY PO PĚTI SESTERCIÍCH ZA KUS?!!!
!?!


ZAKRÁTKO
JÁ ZAS KOUPILA MEČ U JEDNOHO VELMI MILÉHO ŘEMESLNÍKA. JMENUJE SE AUTOMATIX. PRAVÁ STAROŽITNOST, RUČNÍ PRÁCE!


HNED NAZÍTŘÍ
AUTOMATIXOVY
STAROŽITNOSTI

KUPUJTE RYBY! PO TŘECH SESTERCIÍCH ZA KUS!
ALE VČERA STÁLY JEN SESTERCIUS!!!

CENY STOUPAJÍ, MILÁ MATRONO... POŘÁD JE TO JEŠTĚ LEVNĚJŠÍ NEŽ V ŘÍMĚ PROZATÍM

AUTOMATIXOVY
STAROŽITNOSTI
OOH, PODÍVEJ, DRAHÝ! TO BY SE VYJÍMALO V ATRIU!

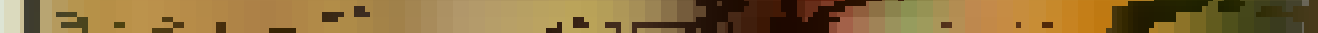
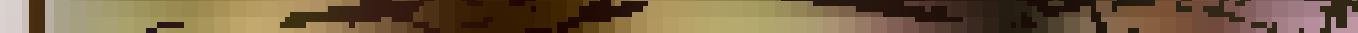
MOHL BYSTE NÁM DODAT JEDEN TAKOVÝHLE KOUSEK? BYDLÍME NA SÍDLIŠTI BOHŮ.
POČKEJ, DRAHÁ

ZA KOLIK TU VĚC PRODÁVÁTE?
NO ZA DVA DIVOČÁKY
KOLIK TO DĚLÁ V RYBÁCH?
NE, TO OPRAVDU NEJDE! TEN ŠTÍT VÁM PRODAT NEMŮŽU!

HELE, ASTERIXI, NEJSOU TO BLÁZNI, TI
JO, TO JSOU

MUSÍM DOJÍT NA NÁKUP, PROTOŽE V LESE UŽ DIVOČÁKŮ MOC NEZBYLO.

VEZMU SI TUHLE RYBU.
DĚLÁ TO ČTYŘI SESTERCIE


RYBA ZA ČTYŘI SESTERCIE?
JE TO TAK, MILÝ ASTERIXI, CENY JSOU ZKRÁTKA NAHORU.


TO JE ZLODĚJNA!
TAK SI ZAJEĎ DO ŘÍMA A UVIDÍŠ ZAČ JE TAM RYBA!

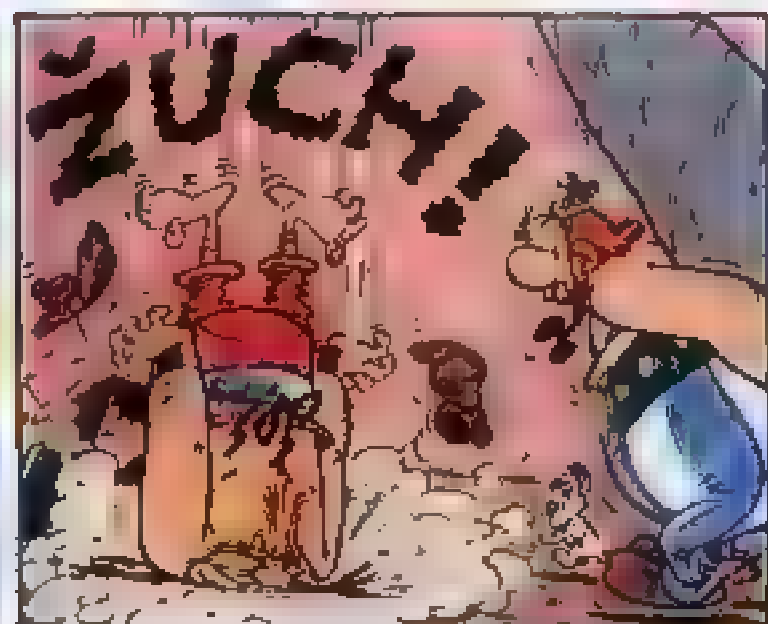

NO DOBŘE, TUMÁŠ
A KOLIK DĚLÁ TA TVOJE RYBA V MENHIRECH?
NEVÍM, JAKÝ JE DNES KURS DIVOČÁKA


TU RYBU SI VEZMU, ALE TVŮJ POSTOJ MĚ ZARÁŽÍ!
JESTLI CHCEŠ NĚCO VĚDĚT, MY SE BEZ GALŮ OBEJDEME! NÁM STAČÍ ŘÍMANI!


PLESSSK!


NECHCI SE MÍCHAT DO VĚCÍ, PO KTERÝCH MI NIC NENÍ, ASTERIXI, ALE MÁMÁŠ PRAVDU, KDYŽ


MLASK!

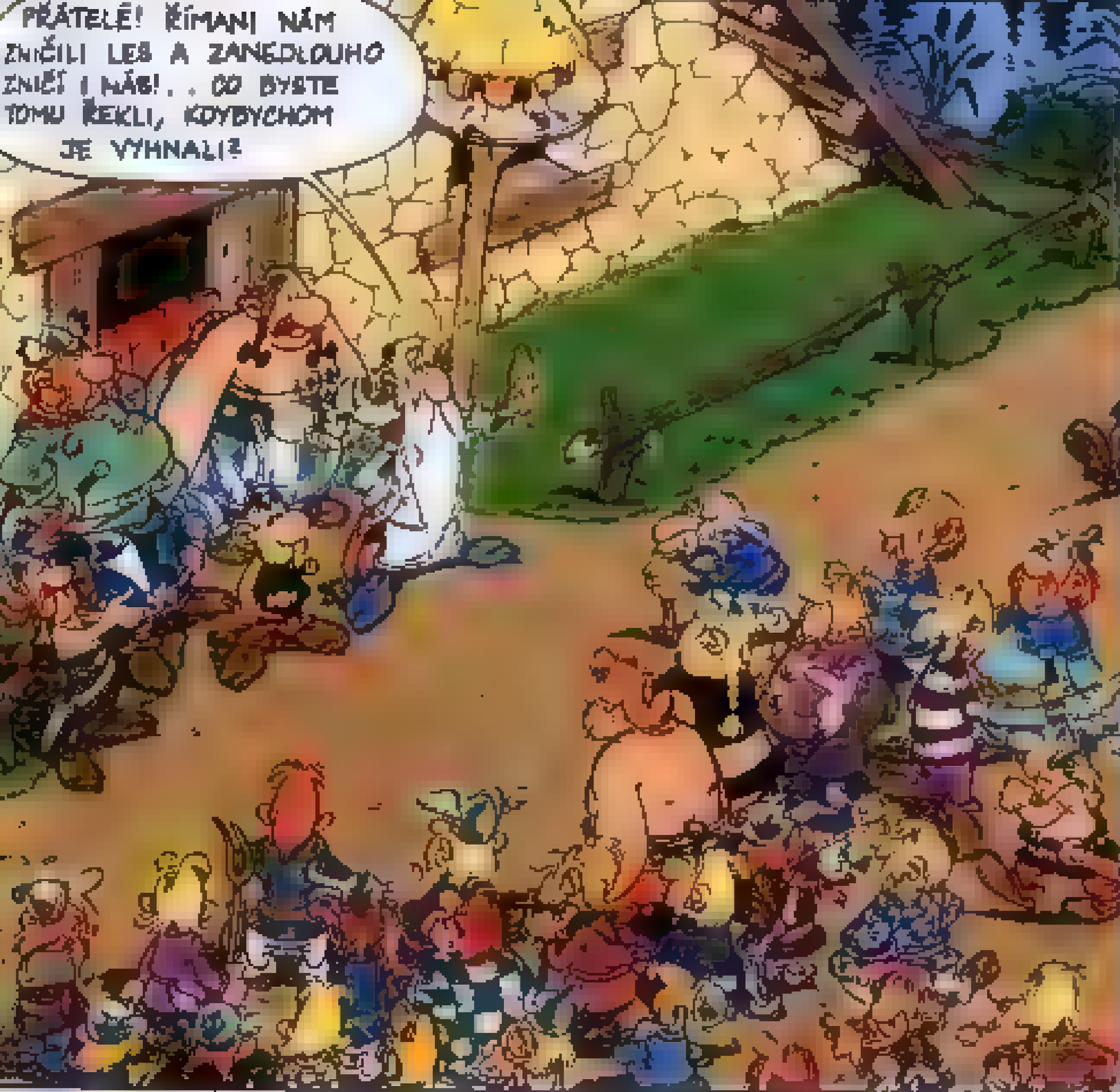

ŽUCH!!


TVŮJ POSTOJ MĚ ZARÁŽÍ, AUTOMATIXI




MOC SE MI NEZAMLOUVÁ, JAK SE UDÁLOSTI VYVÍJEJÍ JAKO KDYBYS BYL NĚJAKÝ ZAČÁTEČNÍK!
MÁŠ PRAVDU, TOHLE JSEM NEČEKAL DOKONCE I KE MNĚ PŘIŠLI ŘÍMANI, AŤ PRÝ JIM PRODÁM SVŮJ KOTLÍK


VYUŽIJME TOHO, ŽE JSOU ŘÍMANI TEĎ DOMA, A SVOLEJME VESNICI, ABYCHOM SE PORADILI CO A JAK


PŘÁTELÉ! ŘÍMANI NÁM ZNIČILI LES A ZANEDLOUHO ZNIČÍ I NÁS!.. CO BYSTE TOMU ŘEKLI, KDYBYCHOM JE VYHNALI?

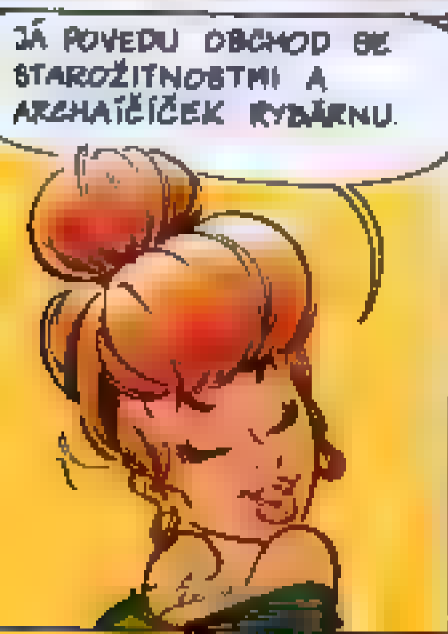

POKUD JDE O RYBY, PŘINESLI SEM ŘÍMANI ZNAČNÝ POKROK!
JÁ BÝVAL KOVÁŘ DÍKY NIM JSEM SE VYPRACOVAL NA STAROŽITNÍKA!


TY JSI NEJSTARŠÍ OBYVATEL VESNICE, ARCHAIXI CO SI MYSLÍŠ O PŘÍTOMNOSTI ŘÍMANŮ V NAŠEM LESE?


NO TOTIŽ
JÁ MYSLÍM, ŽE MŮŽEME BÝT RÁDI, ŽE JE TU MÁME! S JEJICH POMOCÍ PŘEKONÁME BARBARSTVÍ!


UZNEJTE, ŽE JE TO ELEGANTNĚJŠÍ NEŽ TY NAŠE NEMOŽNÉ ŠATY!


MY S ARCHAIČKEM JSME SE ROZHODLI ZMĚNIT ŽIVOTNÍ STYL CHCEME OTEVŘÍT OBCHODY
OBCHODY? JAKÉ OBCHODY?


JÁ POVEDU OBCHOD SE STAROŽITNOSTMI A ARCHAIČÍČEK RYBÁRNU.


STAROŽITNOSTI, PROSÍM, ALE RYBÁRNU TO SNAD NE?!
STAROŽITNOSTI? VŽDYŤ ARCHAIX NEBUDE OD ZBOŽÍ K ROZEZNÁNÍ. TO NEMYSLÍTE VÁŽNĚ!
A CO TAKHLE STAROŽITNOU HOLÍ PO HLAVĚ?
ŽE BYS NA MĚ DAL, ARCHANACÍČKU!
TADY BUDE NĚJAK MOC RYBÁREN A JÁ TU SVOJI OTVÍRÁM ZÍTRA!
OMYL! TO JÁ OTVÍRÁM ZÍTRA!
NO MOMENT!
JÁ NECHCI VEDLE SVÝCH STAROŽITNOSTÍ ŽÁDNOU RYBÁRNU!

NAZÍTŘÍ RÁNO

JEN SE PODÍVEJ, PANORAMIXI, JAK SE NAŠE VESNICE ZMĚNILA... A TO JEŠTĚ NENÍ TO NEJHORŠÍ

RYBÁRNA

STAROŽITNOSTI

STAROŽITNOSTI

TO NE

TO KRÁSNÉ POROZUMĚNÍ, KTERÉ MEZI NÁMI PANOVALO, JE PRYČ

TEĎ UŽ JE MI TO JASNÉ, ASTERIXI TO VŠE JE SOUČÁST CAESAROVA PLÁNU, JAK NÁS SMÉST Z POVRCHU ZEMSKÉHO!

BUDU PRODÁVAT RYBY LEVNĚJI NEŽ TY!

CHCEŠ SI ČUCHNOUT K MÉ RYBĚ?

KDO CHCE OKUSIT MOU STAROŽITNOST!

CAESAR VYUŽÍVÁ ŘÍMANŮ, KTEŘÍ BYDLÍ NA SÍDLIŠTI BOHŮ. ALE ONI O TOM NEMAJÍ PONĚTÍ

MUSÍME JE TEDY VYSTRNADIT MÁM NÁPAD.

DRUHÝ DEN RÁNO

VOLNÝ BYT NA SÍDLIŠTI BOHŮ? BOHUŽEL, MÁME PLNĚ OBSAZENO. BYTY ŠLY NA DRAČKU.

BRZY VYKÁCÍME ZBYTEK LESA A POSTAVÍME DALŠÍ BUDOVY... PAK BYCHOM VÁM MOHLI JEDEN BYT REZERVOVAT .

CHE CHE!... JESTLIŽE GALOVÉ ZAČÍNAJÍ OPOUŠTĚT SVOU VESNICI, BRZY BUDE PO POSLEDNÍM OHNISKU ODPORU PROTI ŘÍMSKÉ OKUPACI. CAESAR BUDE SPOKOJEN!

TÉHOŽ DNE ODPOLEDNE VE VESNICI

STAROŽIT

RYBÁ

VRRRÁÁRRR!

ÁÁÁÁÁ!

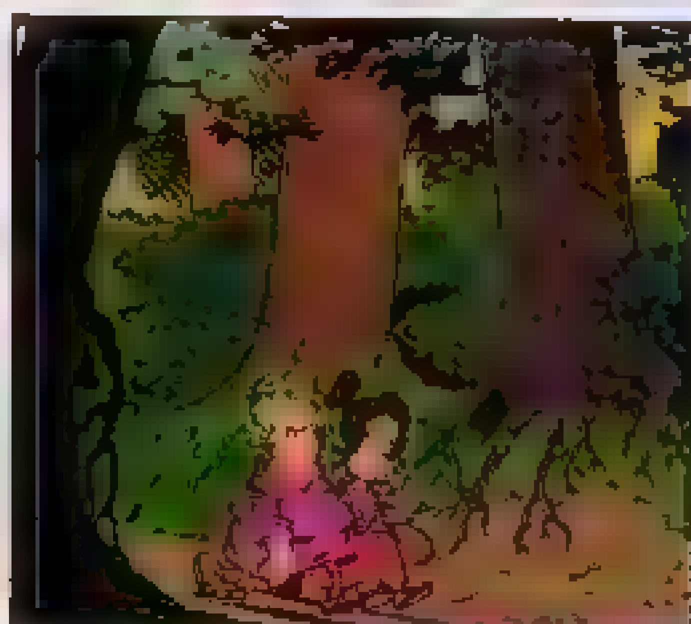
KLID, OBELIXI! NO TAK, UKLIDNI SE!

VRRRRR


U JOVIŠE!... CO HO TO POPADLO? CO JE MU?
TO NIC, TOHO SI NEVŠÍMEJTE, ASI SE MU NELÍBÍTE. MY BARBAŘI JSME UŽ TAKOVÍ JEDNÁME INSTINKTIVNĚ
VRRRRR!

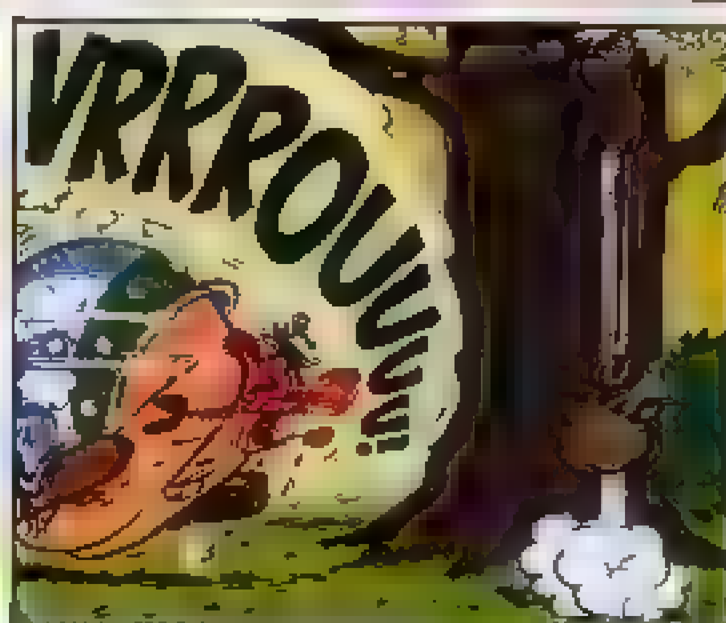

TEN GAL MUSÍ BÝT BLÁZEN!
VRRRRRR
TAK TROCHU. ALE KDYŽ JSEM TU JÁ, NEMÁTE SE ČEHO OBÁVAT


POJĎME RADŠI DOMŮ!
ANO, POJĎME!




JÉ, PODÍVEJ, TO JSOU HEZKÉ KYTIČKY!... PODRŽ MI TO, NATRHÁM SI JE DO VÁZY
DOBŘE, ALE POSPĚŠ SI




VRRROUUUU!


MŮŽETE SLÉZT DOLŮ. DRŽÍM HO.
VRRRRR
ALE NEPOUŠTĚJTE HO!


NEBOJTE SE, ON NIKOMU NEUBLÍŽÍ VÍTE, JENOM SI TAK HRAJE
VRRRRRRR
HRA HRAJE!

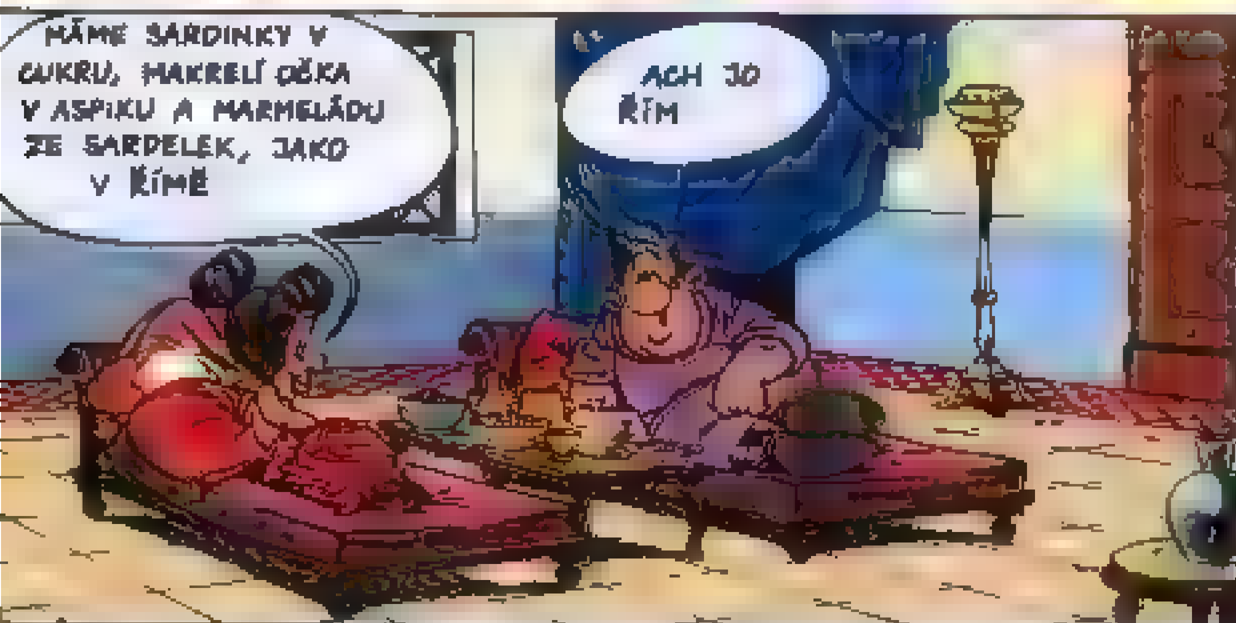

TAKOVÁHLE HRA
TO JE TEDA HRA


JAK TO PROSÍM TĚ DĚLÁŠ, ŽE VYPADÁŠ TAK DIVOCE, OBELIXI?
TO JSEM ODKOUKAL OD IDEFIXE, KDYŽ MÁ ŠPATNOU NÁLADU


UŽ TOHO MÁM DOST, ŽÍT UPROSTŘED TAKOVÝCH DIVOCHŮ!
TAK SE PŘECE UKLIDNI, MILÁČKU NEJSOU TY KYTIČKY HEZKÉ?...


O BARBARECH NEBYLO V LETÁČKU ANI ŠKRÁBNUTO!
A PŘITOM VYPADAJÍ TAK MILE A CENA RYB DEN ODE DNE KLESÁ DOKONCE DÁVAJÍ PŘI NÁKUPU KAŽDÉ RYBY JEDNU STAROŽITNOST NÁVDAVKEM


A JEDNU RYBU NÁVDAVKEM PŘI NÁKUPU STAROŽITNOSTI POJĎME KE STOLU!


MÁME SARDINKY V CUKRU, MAKRELÍ OČKA V ASPIKU A MARMELÁDU ZE SARDELEK, JAKO V ŘÍMĚ
ACH JO ŘÍM


BUCH
BUCH!
BUCH!

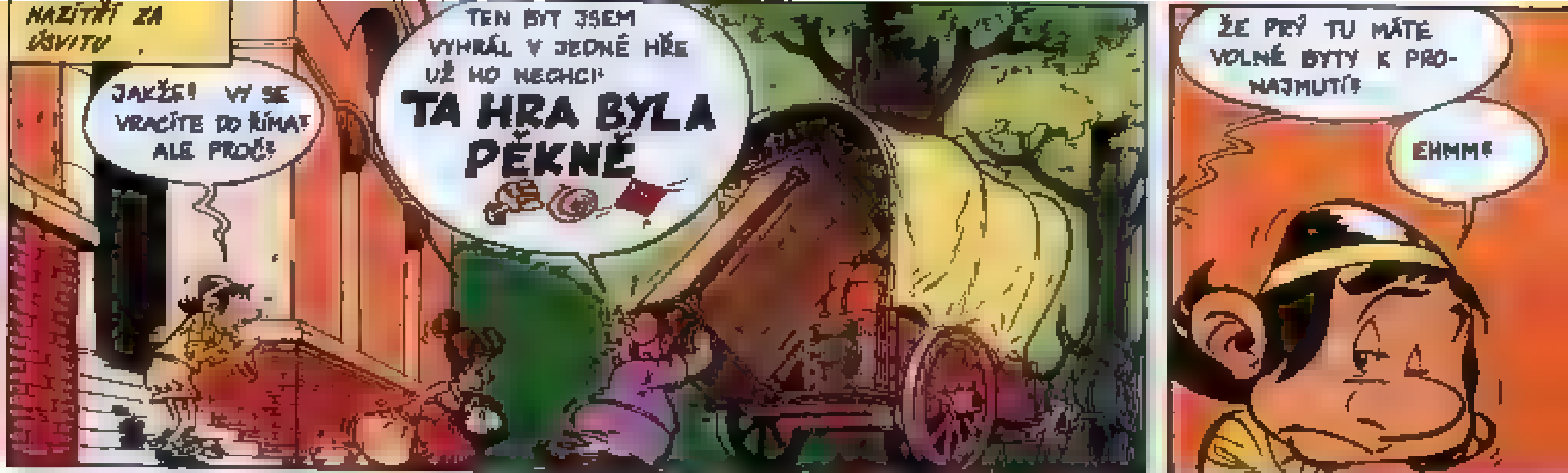

CO TO? NĚKDO KLEPE!
TO JE POKAŽDÉ, JEN CO ZALEHNEME KE STOLU! BĚŽ OTEVŘÍT, DRAHÝ, AŤ NÁM NEVYSTYDNE OLIHŇOVÝ KOMPOT

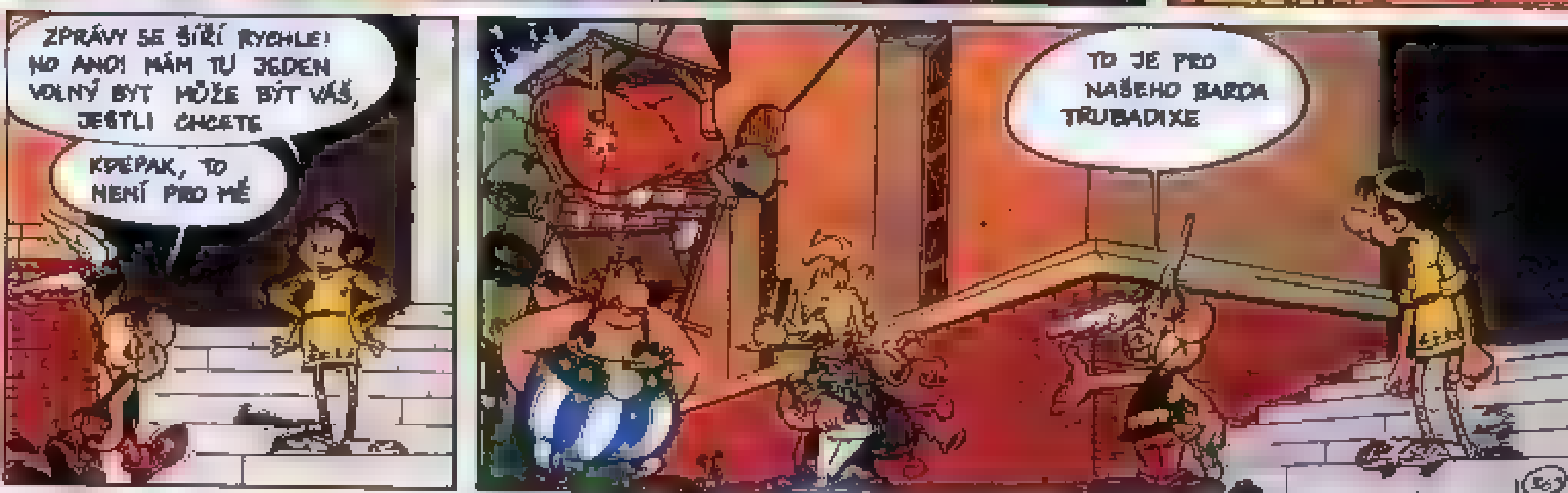

PROMIŇTE, ŽE RUŠÍM, ALE NEVIDĚLI JSTE MÉHO KAMARÁDA?

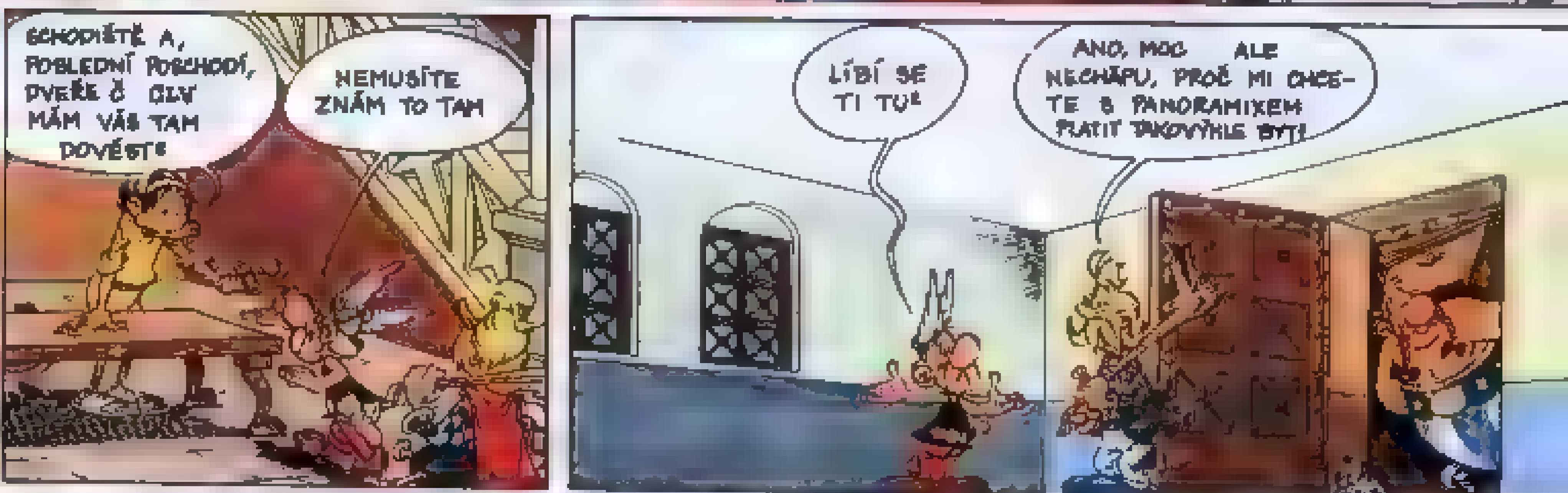

COŽE?! COPAK ON NENÍ S VÁMI?


UTEKL MI CHTĚL VÁS VIDĚT KDYBY PŘIŠEL, DEJTE MU SYROVÉ MASO. TO HO NĚKDY ZCHLADÍ
CLV


KDO TO BYL?
MŮŽEŠ HÁDAT!... A ZÍTRA SE PAKUJEM!

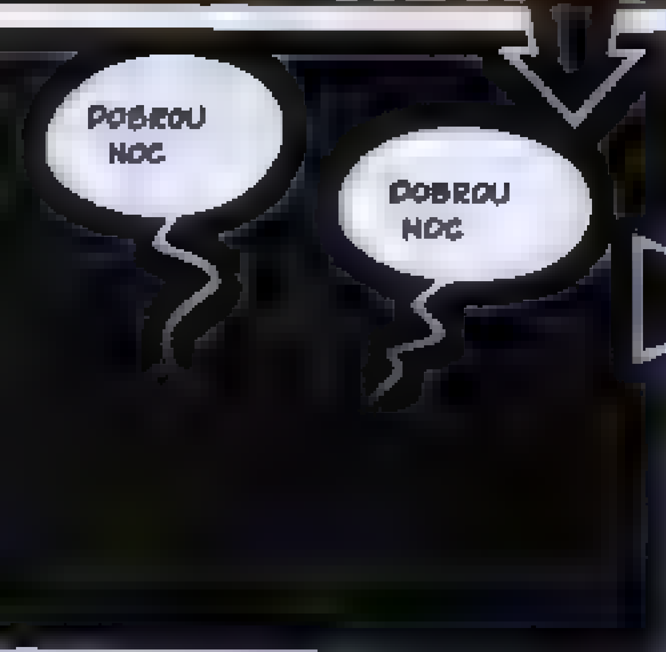

NAZÍTŘÍ ZA ÚSVITU
JAKŽE! VY SE VRACÍTE DO ŘÍMA? ALE PROČ?
TEN BYT JSEM VYHRÁL V JEDNÉ HŘE UŽ HO NECHCI! TA HRA BYLA PĚKNĚ
ŽE PRÝ TU MÁTE VOLNÉ BYTY K PRONAJMUTÍ?
EHMM?


ZPRÁVY SE ŠÍŘÍ RYCHLE! NO ANO! MÁM TU JEDEN VOLNÝ BYT MŮŽE BÝT VÁŠ, JESTLI CHCETE
KDEPAK, TO NENÍ PRO MĚ
TO JE PRO NAŠEHO BARDA TRUBADIXE


SCHODIŠTĚ A, POSLEDNÍ POSCHODÍ, DVEŘE Č. CLV MÁM VÁS TAM DOVÉST?
NEMUSÍTE ZNÁM TO TAM
LÍBÍ SE TI TU?
ANO, MOC ALE NECHÁPU, PROČ MI CHCETE S PANORAMIXEM PLATIT TAKOVÝHLE BYT!


ABYS MOHL NERUŠENĚ ZPÍVAT. MOCKRÁT JSI O NÁS PROHLAŠOVAL, ŽE JSME BARBAŘI, A MĚL JSI PRAVDU. TADY, NA SÍDLIŠTI BOHŮ, BUDEŠ MÍT CIVILIZOVANÉ SOUSEDY
DÍKY! KONEČNĚ SE BUDU ODDÁVAT UMĚNÍ MEZI LIDMI S VYTŘÍBENÝM VKUSEM!
MY SI ŘÍKALI, ŽE SÍDLIŠTĚ BOHŮ JE JAKO STVOŘENÉ PRO NAŠEHO BARDA
TEDY ŘEKNU TI, CHUDÁCI ŘÍMANI!
TO JO, TI SI PANEČKU UŽIJOU!

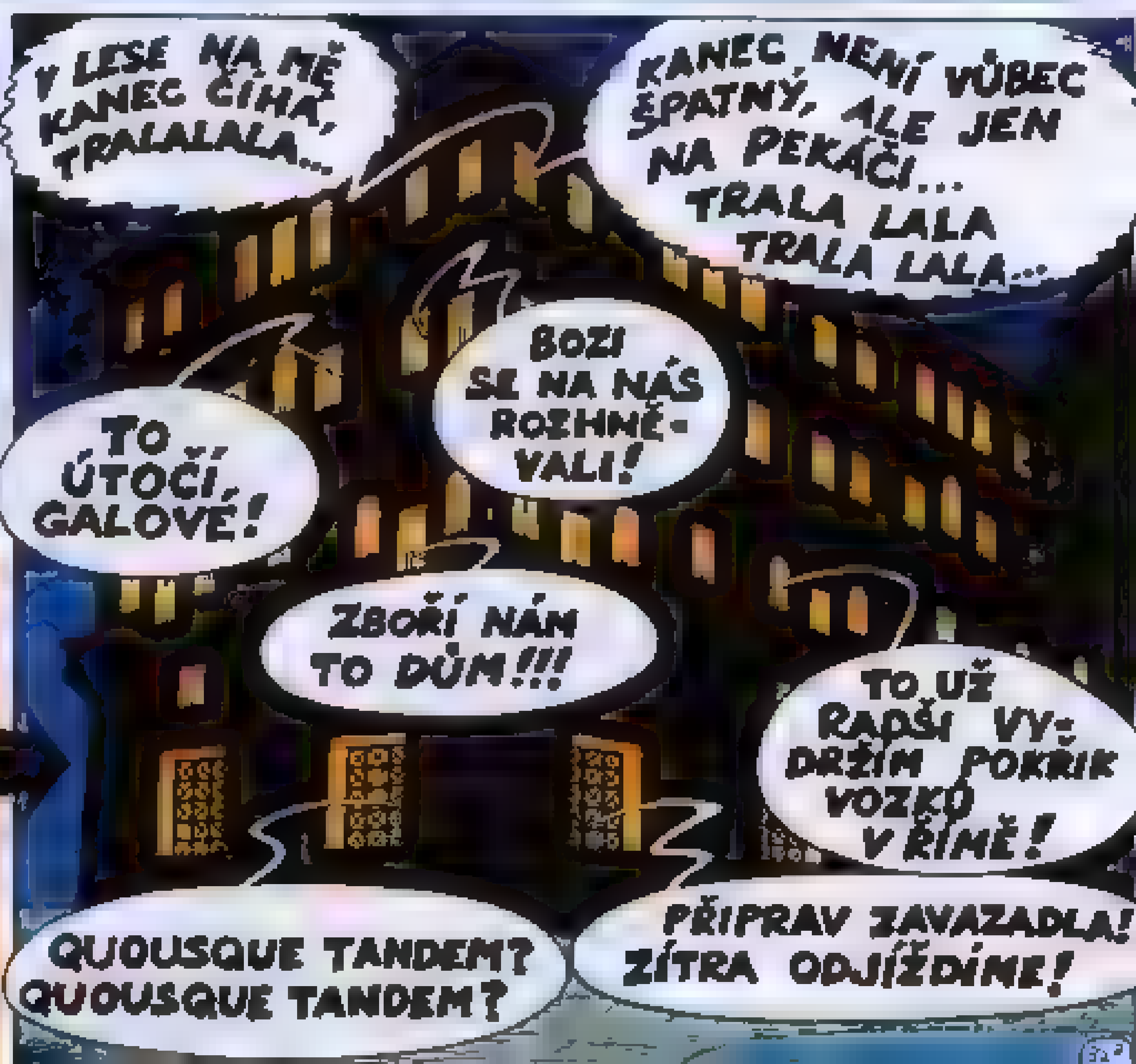

ACH, TO TICHO JSME SICE DALEKO OD ŘÍMSKÝCH RADOVÁNEK, ALE TEN KLID


DOBROU NOC
DOBROU NOC


DRNKY! DRRRNK!
JAKO BY SE NĚCO OZÝVALO.
TO BUDOU JEN KRŮČKY NĚJAKÉHO ZVÍŘÁT-KA NA TRÁVNÍKU.


A JDEME NA TO!


JÁ DO LESA NEPOJEDU, JÁ DO LESA...
DRNKY
DRNK

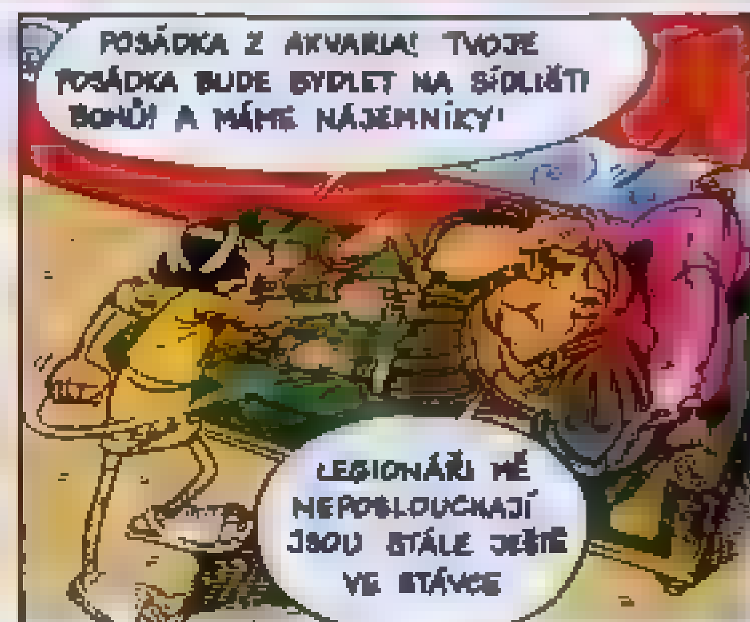

V LESE NA MĚ KANEC ČÍHÁ, TRALALALA...
KANEC NENÍ VŮBEC ŠPATNÝ, ALE JEN NA PEKÁČI... TRALA LALA TRALA LALA...
TO ÚTOČÍ GALOVÉ!
BOZI SE NA NÁS ROZHNĚVALI!
ZBOŘÍ NÁM TO DŮM!!!
TO UŽ RADŠI VYDRŽÍM POKŘIK VOZKŮ V ŘÍMĚ!
QUOUSQUE TANDEM? QUOUSQUE TANDEM?
PŘIPRAV ZAVAZADLA! ZÍTRA ODJÍŽDÍME!

A SKUTEČNĚ NÁSLEDUJÍCÍHO RÁNA .
COŽE! VY VŠICHNI ODJÍŽDÍTE? A TO KVŮLI JEDNOMU GALOVI, KTERÝ HLASITĚ A FALEŠNĚ ZPÍVÁ?
KDO DOKÁŽE TAKHLE ZPÍVAT, JE SCHOPEN VŠEHO! DOST BYLO BARBARŮ! VRACÍME SE DO ŘÍMA!















PŘESNĚ TAK! JE TO NEDŮSTOJNÉ! NECHCEME UŽ ŽÍT VE VOJENSKÉM TÁBOŘE!

A Z TOHOTO POŽADAVKU NEUSTOUPÍME!

DOBRÁ, SOUHLASÍM. K TOMU ÚČELU JSEM ZABRAL SÍDLIŠTĚ BOHŮ. MŮŽETE SE NASTĚHOVAT HNED.

PROŠLO TO. MUSÍŠ ALE ZA KAŽDOU CENU VYSTRNADIT Z DOMU BARDA. JINAK JE ZLE, OBNOVÍ STÁVKU.

UŽ SE TĚŠÍM, JAK HO VYKOPNU!

POZDĚJI

TAK TADY TĚ MÁME! TO PRÝ KVŮLI TOBĚ ŘÍMANI ODJELI! PROSÍM, JEN SE POJĎ PODÍVAT, CO JSI NAŠÍ VESNICI ZPŮSOBIL!



JSOU TO STEJNÍ BARBAŘI. MNE BY DOVOLILI VYHNAT Z DOMU. ZABRALI HO, ABY V NĚM UBYTOVALI LEGIONÁŘE



LEGIONÁŘI VYHNALI JEDNOHO Z NAŠICH LIDÍ A MY SI TO NECHÁME LÍBIT?!





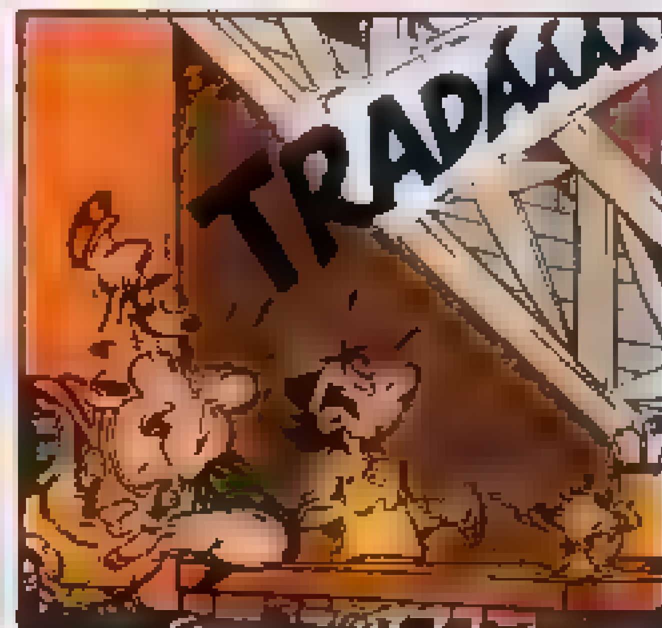
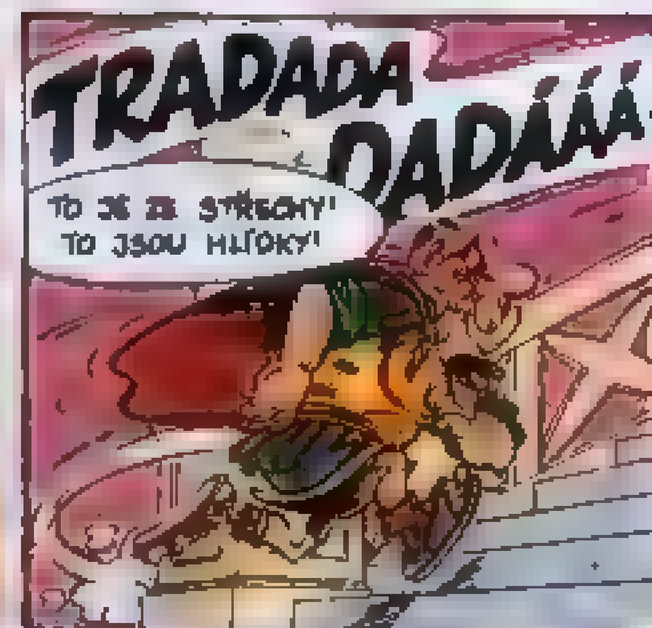
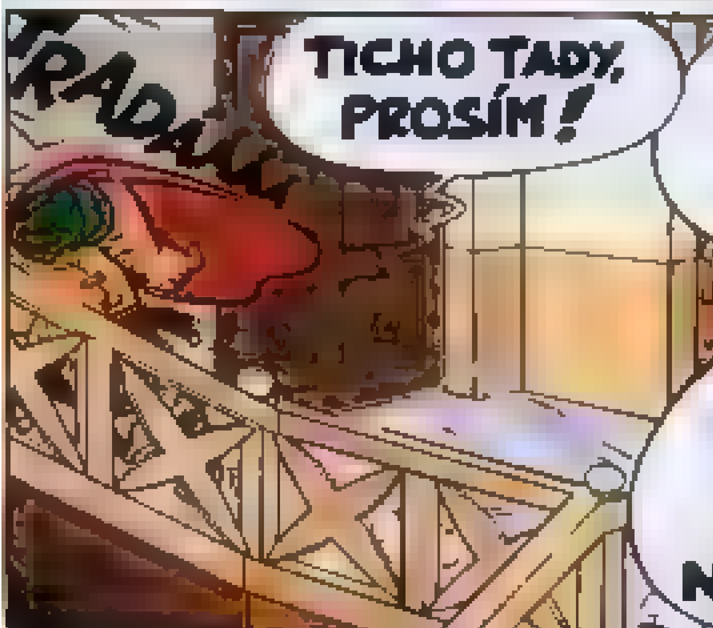

ŠARŽE BUDOU OBÝVAT LUXUSNÍ BYTY V PŘÍZEMÍ ŘADOVÍ VOJÁCI BUDOU UBYTOVÁNI VE VYŠŠÍCH PATRECH
NA STŘEŠE JSEM ROZMÍSTIL HLÍDKY BUDOU NÁM HLÁSIT, KDYBY SE BLÍŽILO NĚJAKÉ NEBEZPEČÍ

MENÁŽ SE PODÁVÁ V ATRIU U VCHODU KAŽDÝ LEGIONÁŘ MAJÍCÍ SLUŽBU JI VYZVEDNE A ODNESE SVÝM KOLEGŮM DO OSOBNÍHO TRICLINIA

JE VÁM JASNÉ, ŽE BUDEME POŘÁDAT SCHŮZE NÁJEMNÍKŮ MNĚ SE NAPŘÍKLAD NEZAMLOUVÁ VÝZDOBA V ATRIU.

CO TI NA TÉ VÝZDOBĚ VADÍ? MNĚ SE NÁHODOU LÍBÍ

A CO POŠTA? BUDOU NÁM JI ROZNÁŠET, NEBO SI PRO NI BUDEME MUSET CHODIT?
A TRÁVNÍK? KDO SE O NĚJ BUDE STARAT?

O NĚCO POZDĚJI
LEGIONÁŘŮM BY PROSPĚLA POŘÁDNÁ BITVA JSOU NĚJAK ZMĚKČILÍ
TO JE TVŮJ PROBLÉM JÁ NAOPAK MÁM ZAJISTIT, ABY ŽÁDNÉ BITVY NEBYLY

TRADÁÁÁÁ

TRADADA DADÁÁÁ
TO JE ZE STŘECHY! TO JSOU HLÍDKY!

TRADÁÁÁ
TICHO TADY, PROSÍM!

PROVOZOVAT HUDBU V DOMĚ JE ZAKÁZÁNO!
PROBEREME SI TO NA PŘÍŠTÍ SCHŮZI NÁJEMNÍKŮ!

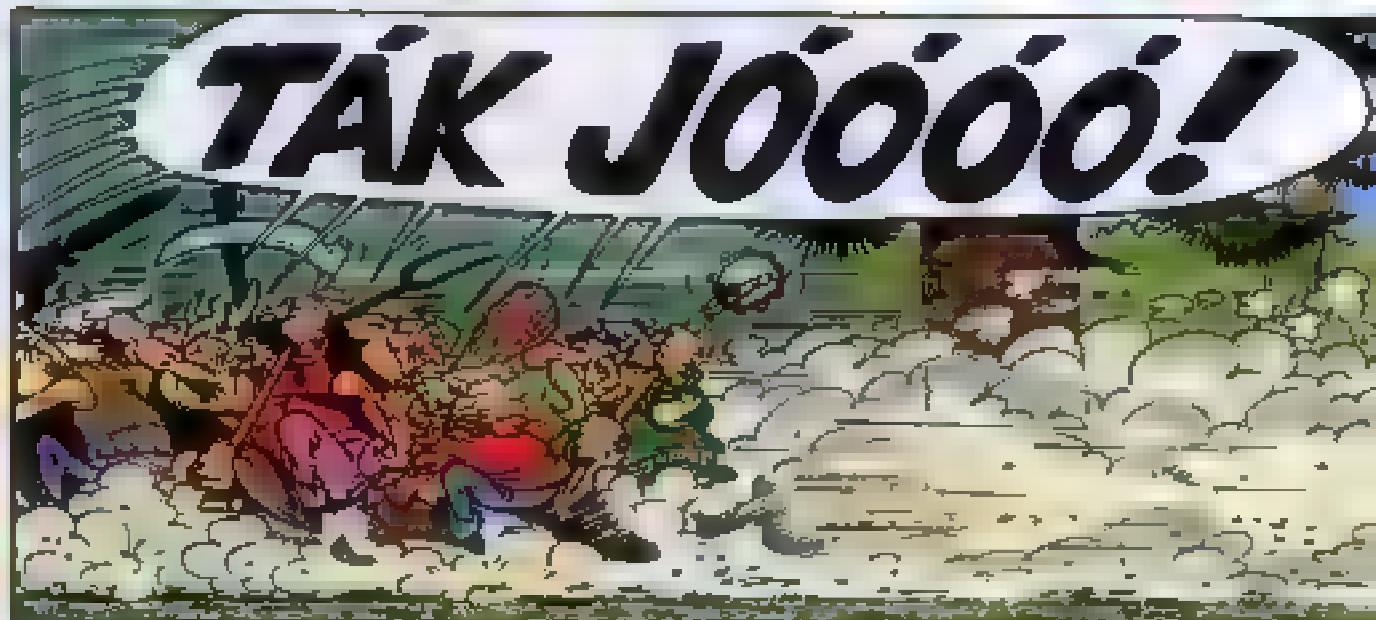
CO SE TO DĚJE?
PODÍVEJ, CENTURIONE! PODÍVEJ!

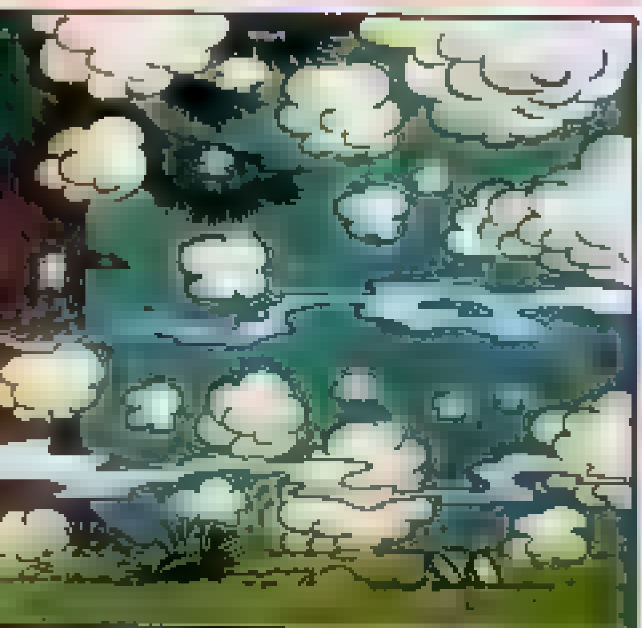

DOSTAL KAŽDÝ SVŮJ PŘÍDĚL LEKTVARU?
NE


STŮJTE! STŮJTE! TADY JSTE NA SOUKROMÉM POZEMKU!

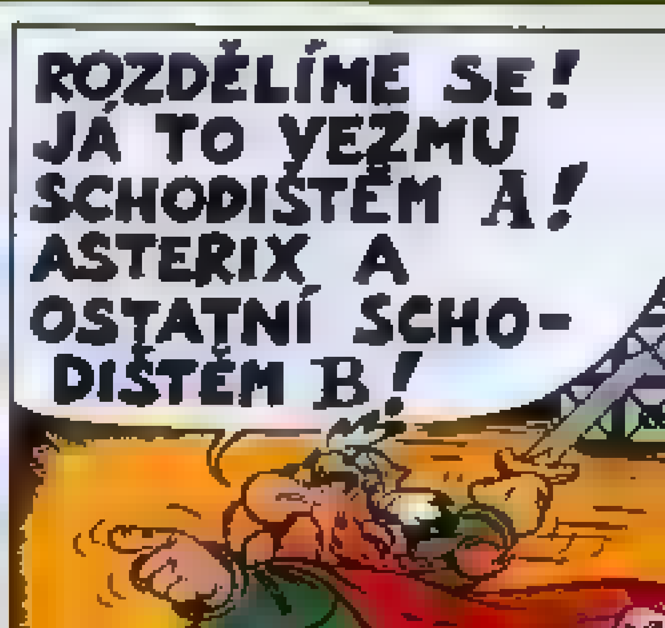

A NAVÍC JE ZAKÁZÁNO ŠLAPAT PO TRÁVNÍKU!
TAK PŘEDEVŠÍM, JÁ PO TRÁVNÍKU NEŠLAPU, A ZA DALŠÍ, VY ŘÍMANI JSTE VYHNALI JEDNOHO Z NAŠICH LIDÍ, A MY VÁS ZA TO JDEME VYHNAT!


DO ÚTOKU! VYŽEŇTE VETŘELCE!!!


TÁK JÓÓÓÓ!




ALE ALE V BUDOVĚ SE PŘECE NEBOJUJE!!!


ROZDĚLÍME SE! JÁ TO VEZMU SCHODIŠTĚM A! ASTERIX A OSTATNÍ SCHODIŠTĚM B!


MŮŽEME DÁL?
NEVSTUPOVAT! NEVSTUPOVAT! JSEM VE VANĚ!
POSLEDNÍ TŘI PO-SCHODÍ JSOU MOJE!
PROČ KLEPAT? MY VÁM JDEME NAKLEPAT!
PROSÍM TĚ, OBELIXI, NEBUĎ TAKO-VÝ HAMOUN!
NA CO ČEKÁTE? MAZEJTE FOFREM DOLŮ! U JOVIŠE!
JÁ UŽ DOSTAL! JÁ UŽ DOSTAL!
ŘEKNĚTE TOMU PSOVI, AŤ MĚ PUSTÍ! PSI JSOU V DOMĚ ZAKÁZÁNI!
STŘÍDÁME AŽ ZA DVĚ HODINY... PŘEDPISY JSOU PŘEDPISY!
AUVAJ! CO DĚLÁTE, U BELISAMY!
PROMIŇTE, NÁČELNÍKU!... JSOU TU NÍZ-KÉ STROPY!
TADY NIKDO NENÍ!... TADY OPRAVDU NI-KDO NENÍ!
TAK TO BY NEŠLO! TO BUDEME MUSET PROBRAT NA PŘÍŠTÍ SCHŮZI NÁJEMNÍKŮ!
POSLYŠTE, NÁS SE TO NETÝKÁ. VÍTE, MY JSME SI TU S PŘÁTELI USPOŘÁDALI MAŠKARNÍ PLES... PROTO JSME VŠICHNI PŘEVLE-ČENÍ ZA LEGIONÁŘE. V OSTATNÍCH BYTECH, TO JE NĚCO JINÉHO... POSLOUCHÁTE VŮBEC, CO VÁM TU ŘÍKÁME?
CHYTEJTE JE VZADU! U VCHODU PRO SLUŽEBNICTVO, U BELENOSE!


TRUBTE NA ÚSTUP!


ZANEDLOUHO...
ZLATÝ TÁBOR...
TO JE PRAVDA! BYDLET VE STANU JE MNOHEM ZDRAVĚJŠÍ!
VYLEZ UŽ Z TÉ VANY!
DOKUD NEBUDEME DOMA, NEVYLEZU!


TADY JSI! ...PADEJ OOSUD A NEVRACEJ SE! NA SÍDLIŠTĚ BOHŮ ZAPOMEŇ!


MÁŠ PRAVDU. O TĚCH BARBARECH NECHCI V ŽIVOTĚ SLYŠET! AŤ SI S NIMI CAESAR PORADÍ SÁM... BEZTAK JSEM PODEPSAL SMLOUVU NA VÝSTAVBU PYRAMID V EGYPTĚ...


TO BUDE JINÁ PÍSEŇ: STAVBY UPROSTŘED POUŠTĚ, S TICHÝMI A POKOJNÝMI NÁJEMNÍKY...


TAK MLÁDEŽI! MŮŽEME SE VRÁTIT DO VSI!
TEN DŮM ALE NEBYL ŠPATNÝ. TROCHU JSEM SI HO OBHLÉDL...
TO NEŘÍKÁM, ALE TYHLE MODERNÍ STAVBY NIC NEVYDRŽÍ...


CO S TÍM VŠÍM TEĎ UDĚLÁME, PANORAMIXI?


NEJDŘÍVE VYSÁZÍME NOVÉ STROMY.









A NEDALEKO ŘÍMSKÝCH ROZVALIN, NA OPRAVDOVÉ LESNÍ PASECE, KAM CHODÍVAJÍ DIVOČÁCI A PŘILÉTAJÍ VRÁNY, SE NAŠI GALOVÉ OPĚT SEŠLI NA JEDNÉ ZE SVÝCH TRADIČNÍCH HOSTIN, ABY OSLAVILI NOVÉ VÍTĚZSTVÍ: VÍTĚZSTVÍ NAD ŘÍMANY, ALE TAKÉ VÍTĚZSTVÍ NAD ČASEM, KTERÝ TAK NEÚPROSNĚ PLYNE...

konec
PŘÍBĚHU

UDERZO. GOSCINNY


COMICS CLUB